



---

REPUBLIKA E SHQIPËRISE  
MINISTRIA E FINANCAVE

**DREJTORIA E PËRGJITHSHME E BORXHIT PUBLIK**  
**DREJTORIA E STRATEGJISË DHE MONITORIMIT TË BORXHIT**  
**Sektori i Rregjistrimit dhe Shërbimit të Borxhit**



**Treguesit e Borxhit – 9 majori 2016**

## **TABELA E PËRMBAJTJES**

<b>HYRJE</b> .....	1
<b>METODOLOGJIA</b> .....	2
<b>AKRONIMET</b> .....	3
<b>FJALOR</b> .....	4
 <b>KAPITULLI 1. TREGUESIT E BORXHIT TË QEVERISË</b>	
STOKU I BORXHIT PUBLIK.....	6
PËRBËRJA E BORXHIT SIPAS AFATIT TË MATURIMIT, MONEDHËS DHE REZIDENCËS.....	7
STOKU I BORXHIT TË QEVERISË QENDRORE .....	8
SHËRBIMI I BORXHIT.....	9
GRAFIKU I MATURIMEVE.....	10
 <b>KAPITULLI 2. TREGUESIT E BORXHIT TË BRENDSHËM</b>	
STOKU I BORXHIT TË BRENDSHËM SIPAS INSTRUMENTAVE.....	11
GRAFIK I STRUKTURËS SË BORXHIT TË BRENDSHËM SIPAS INSTRUMENTAVE.....	12
STRUKTURA E BORXHIT TË BRENDSHËM SHTETËROR.....	13
FINANCIMI ME HUAMARJE TË BRENDSHME I DEFICITIT BUXHETOR.....	14
MBAJTËSIT E BORXHIT TË BRENDSHËM.....	15
KURBA E YEILD-it MESATAR TË PONDERUAR TË LETRAVE ME VLERË TË QEVERISË .....	16
DITË MESATARE NË MATURIM & YIELD-i MESATAR I PONDERUAR.....	17
GRAFIK DITË MESATARE NË MATURIM & YIELD-i MESATAR I PONDERUAR.....	18
GRAFIK ECURIA E STRUKTURËS SË BORXHIT TË BRENDSHËM & YIELD-i MES.PONDERUAR...	19
 <b>KAPITULLI 3. TREGUESIT E BORXHIT TË JASHTËM</b>	
<b>BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË ( TË DHËNA PËRMBLEDHËSE )</b>	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	20
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	21
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	22
 <b>TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITE E HUAJA SIPAS KREDITORËVE</b>	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	23
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	24
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	25

TËRHEQJET SIPAS SEKTOREVË EKONOMIKE.....	26
<b>BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE</b>	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	27
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	28
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	29
<b>BORXHI NETO SIPAS MONEDHAVE</b> .....	30
<b>PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE</b>	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	31
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	32
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	33
<b>PARAQITJA GRAFIKE E BORXHIT TË JASHTËM</b> .....	34
Ecuria e Stokut të Borxhit të Jashtëm	
Ecuria e disbursimeve	
Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas kreditorëve	
Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas konçesionalitetit	
Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas interesit	
<b>PARAQITJA GRAFIKE E PËRBËRJES SË STOKUT TË BORXHIT SIPAS MONEDHAVE</b> .....	35

## **HYRJE**

Buletini statistikor i borxhit publik është një raport statistikor i përgatitur nga Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik në Ministrinë e Financave. Objektivi kryesor i publikimit të këtij buletini është informimi i publikut të gjerë me informacion të vlefshëm në lidhje me treguesit e borxhit publik të Shqipërisë. Megjithatë ky buletin në vetvete nuk analizon të dhënat, por i jep përdoruesit lirinë e përdorimit të këtyre të dhënave për interesa vetiake.

Buletini është i strukturuar si më poshtë:

Hyrja përfshin metodologjinë, frekuencat dhe afatet e publikimit të këtij buletini. Gjithashtu jepet edhe kuptimi i disa termave/ shkurtimeve të përdorura në këtë buletin.

Kapitulli 1 jep një informacion mbi borxhin publik, përbërjen e këtij borxhi sipas afatit të maturimit, monedhës, rezidencës së kreditorëve si edhe grafikët përkatës.

Kapitulli 2 jep informacion mbi treguesit e borxhit të brendshëm të ndarë sipas instrumentave, strukturës së borxhit të brendshëm shtetëror, financimin e defiçitit me huamarrje të brendshme, informacion mbi mbajtësit e borxhit të brendshëm si dhe grafikët e ecurisë së kurbave të yieldit mesatar të ponderuar të letrave me vlerë të qeverisë dhe ditëve mesatare në maturim.

Kapitulli 3 përmbledh informacionin mbi treguesit e borxhit të jashtëm duke e ndarë në borxh të jashtëm të qeverisë qendrore dhe atë të garantuar nga qeveria, tërheqjet në vite sipas kreditorëve, sektorëve ekonomikë, stokun e borxhit të jashtëm sipas kreditorëve, monedhave, konçesionalitetit, tipit të interesit si dhe paraqitjen grafike të tyre.

## **METODOLOGJIA**

Buletini statistikor i borxhit publik siguron informacion mbi gjendjen e borxhit publik të Shqipërisë duke përfshirë:

- ✓ Borxhin e brendshëm të qeverisë qendrore
- ✓ Borxhin e brendshëm të garantuar nga qeveria qendrore
- ✓ Borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore
- ✓ Borxhin e jashtëm të garantuar nga qeveria qendrore
- ✓ Borxhin e pushtetit lokal

### ***Klasifikimi:***

Klasifikimi i të dhënave të borxhit publik të përdorura në këtë buletin bazohen në standartet ndërkombëtare të Bankës Botërore dhe FMN referuar “Public Sector Debt Statistics - Guide for Compilers and Users”.

-Borxhi i brendshëm përfshin letrat me vlerë të borxhit të emetuara në tregun e brendshëm nga qeveria qendrore dhe borxhin e garantuar prej saj.

-Borxhi i jashtëm i qeverisë qendrore përfshin kreditë e nënshkruara midis kreditorëve të huaj dhe Qeverisë shqiptare dhe letrat me vlerë të emetuara në tregjet e huaja.

-Borxhi i jashtëm i garantuar i qeverisë qendrore i referohet kredive të nënshkruara midis kreditorëve të huaj dhe kompanive publike ose private, për të cilat qeveria qendrore ka lëshuar garanci.

### ***Frekuenca:***

Buletini statistikor përgatitet çdo tre muaj dhe publikohet brenda muajit pasardhës të çdo tremujori.

Raportimi i treguesve të borxhit për fundvitin bëhet jo më vonë se tre muaj mbas mbylljes së vitit.

### ***Vlerësimi:***

Bonot e thesarit raportohen me çmim blerje, ndërsa instrumentat me afat maturimi më të madh se një vit, me vlerë nominale. Interesat e akumuluar nuk përfshihen.

## AKRONIMET

### *KREDITORË*

CEB	Banka e Këshillit të Europës
EBRD	Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim
EC	Komisioni Europian
EIB	Banka Europiane e Investimeve
IDA	Shoqata Ndërkombëtare për Zhvillim
IBRD	Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim
IDB	Banka Islamike për Zhvillim
IFAD	Fondi Ndërkombëtar për Zhvillimin e Bujqësisë
OFID	Fondi i OPEC-ut për Zhvillim Ndërkombëtar
IMF	Fondi Monetar Ndërkombëtar

### *MONEDHAT*

ACU	ACU = ID (Dinari Islamik)
AED	Dirhami i Emirateve të Bashkuara Arabe
EUR	Euro
JPY	Jeni Japonez
KWD	Dinari Kuvajtian
KRW	Won Koreano Jugor
SAR	Riali i Arabise Saudite
SDR	Special Drawing Rights
USD	Dollari Amerikan

### *TË TJERA*

PBB	Produkti i Brendshëm Bruto
BOA	Banka e Shqipërisë
DMM	Ditë Mesatare në maturim
YMP	Yield Mesatar i ponderuar

## **FJALOR**

Borxh:	Referuar si “Borxh Total” ose “Totali i detyrimeve të borxhit”, konsiston në të gjitha detyrimet që janë instrumenta borxhi.
Borxh i riskeduluar:	Është një marrëveshje dypalëshe ndërmjet debitorit dhe kreditorit që përbën një shtyrje formale të pagesave të shërbimit të borxhit dhe aplikimin e maturiteteve të reja.
Borxh i jashtëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një vendi ndaj jo rezidentëve.
Borxh i brëndshëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një vendi ndaj rezidentëve të po atij vendi.
Borxhi publik i garantuar:	Detyrimet e borxhit të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar me marrëveshje nga njësitë e sektorit publik.
Borxh afatgjatë:	Borxh që ka maturim më tepër se një vit.
Balanca e patërhequr:	Fondet e angazhuara nga kreditori por ende të papërdorura nga huamarrësi.
Disbursim:	Transaksioni i sigurimit të burimeve financiare.
Instrument borxhi:	Është një pretendim financiar që kërkon pagesat e interesit dhe/ ose principalit nga debitori në favor të kreditorit në datat e ardhshme.
Huamarrës:	Pala e përcaktuar në marrëveshjen e kredisë për shlyerjen e borxhit të marrë në të ardhmen.
Kredi:	Është një instrument financiar që krijohet kur një kreditor i jep hua fondet direkt një debitori dhe merr një dokument të panegociueshëm (marrëveshje) si provë e aseteve.
Kreditor:	Entiteti që siguron para ose burime të cilat huamarrësi detyrohet ti shlyejë sipas termave të përcaktuar në marrëveshje.
Kreditorë shumëpalësh:	Tipi i kreditorëve duke përfshirë institucionet financiare si Banka Botërore, FMN etj.
Kredi konçesionale :	Kreditë me terma më të butë se tregu.

Klubi i Parisit:	Një grup informal i ekonomive më të mëdha në botë të cilat sigurojnë shërbime financiare si ristrukturim borxhi, lehtësim borxhi dhe anulim borxhi ndërmjet debitorëve dhe kreditorëve.
Kreditorë dypalësh:	Tipi i kreditorëve duke përfshirë qeveritë dhe agjensitë e tyre.
Kreditorë privatë:	Kreditorët që nuk janë as qeveri as agjensi të sektorit publik. Këto përfshijnë mbajtësit privatë të bondeve, bankat private dhe institucionet e tjera financiare.
SDR:	Asete të rezervave ndërkombëtare krijuar nga Fondi Monetar Ndërkombëtar.
Shërbim borxhi:	Pagesat e principalit dhe interesit në përputhje me termat e përcaktuara në marrëveshje.
Stok i borxhit:	Balanca e borxhit në një moment të dhënë të kohës.



**Stoku i Borxhit të Qeverisë Qendrore dhe Pushtetit Lokal**  
**Central and Local Government Debt Stock**

(milion lekë)

(million ALL)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 <sup>2</sup>	2016 <sup>3</sup>	
<b>Borxhi Publik</b>	682,547	715,517	772,735	828,268	885,083	977,957	1,043,212	1,067,886	<b>Public Debt Stock</b>
- Borxhi i Qeverisë Qëndrore	682,547	715,370	772,517	827,981	884,692	977,102	1,042,272	1,067,008	<b>Central Government Debt Stock</b>
- Borxhi i pushtetit lokal	-	147	218	288	391	855	940	878	<b>Local Government Debt Stock</b>
<b>PBB<sup>1</sup></b>	1,143,936	1,239,645	1,300,624	1,332,811	1,350,555	1,400,549	1,444,741	1,530,480	<b>GDP<sup>1</sup></b>
Stoku borxhit publik/PBB	59.67%	57.72%	59.41%	62.14%	65.53%	69.83%	72.21%	69.77%	<b>Public Debt Stock/GDP</b>
Stoku borxhit Qeverise qendrore/PBB	59.67%	57.71%	59.40%	62.12%	65.51%	69.77%	72.14%	69.72%	<b>Central Government Debt Stock/GDP</b>
Stoku borxhit lokal/PBB	-	0.01%	0.02%	0.02%	0.03%	0.06%	0.07%	0.06%	<b>Local Government Debt Stock/GDP</b>

1) PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP

2) Në fund të vitit 2015, nuk ka më detyrime të prapambetura të pashlyera/At the end of 2015 all arrears are fully paid in accordance with the government schedule

3) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake/As of Sep. 30,2016, data are preliminary

**Borxhi i Qeverisë Qendrore**  
**Central Government Debt Stock**

(milion lekë)

(million ALL)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 <sup>1</sup>	
<b>Borxhi i Qeverisë Qëndrore, nga i cili:</b>	<b>682,547</b>	<b>715,370</b>	<b>772,517</b>	<b>827,981</b>	<b>884,692</b>	<b>977,102</b>	<b>1,042,272</b>	<b>1,067,008</b>	<b>Central Government Debt Stock, of which:</b>
-Borxhi i brëndshëm	415,028	407,372	438,582	470,358	520,786	564,673	551,374	559,172	<b>-Domestic Debt</b>
-Borxhi i jashtëm	267,519	307,999	333,935	357,622	363,906	412,429	490,898	507,836	<b>-Foreign Debt</b>

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake/As of Sep. 30,2016, data are preliminary

**Borxhi i Qeverisë Qendrore**  
**Central Government Debt Stock**

(milion lekë)

(million ALL)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 <sup>1</sup>	
<b>Borxhi i Qeverisë Qëndrore, nga i cili:</b>	<b>682,547</b>	<b>715,371</b>	<b>772,516</b>	<b>827,981</b>	<b>884,692</b>	<b>977,102</b>	<b>1,042,272</b>	<b>1,067,008</b>	<b>Central Government Debt Stock, of which:</b>
-Borxhi i Qeverisë	636,773	669,946	724,200	774,528	833,367	922,562	986,242	1,012,033	<b>-Central Government Debt</b>
-Borxhi i garantuar nga Qeveria	45,775	45,425	48,316	53,453	51,324	54,540	56,030	54,975	<b>-Central Government Guaranteed Debt</b>

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake/As of Sep. 30,2016, data are preliminary

**Borxhi i Qeverisë Qëndrore<sup>1</sup>**  
**Gross Central Government Debt Position<sup>1</sup>**

(million lekë)

(million ALL)

	2015 Q4	2016 Q1	2016 Q2	2016 Q3	
<b>Borxhi i Qeverisë Qendrore</b>					<b>Gross Central Government Debt</b>
<b>Sipas maturimit dhe instrumentave</b>	<b>1,042,272</b>	<b>1,059,825</b>	<b>1,069,303</b>	<b>1,067,008</b>	<b>By maturity and type of instrument:</b>
<b>Afatshkurtër sipas maturimit origjinal</b>	<b>254,263</b>	<b>248,251</b>	<b>249,313</b>	<b>240,726</b>	<b>Short-term by original maturity</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	223,824	217,702	218,871	210,285	Debt securities
Kredi	30,439	30,549	30,442	30,441	Loans
<b>Afatgjatë sipas maturimit origjinal</b>	<b>788,009</b>	<b>811,574</b>	<b>819,990</b>	<b>826,282</b>	<b>Long-term, by original maturity:</b>
<b>Me shlyerje brenda një viti</b>	<b>68,010</b>	<b>74,187</b>	<b>79,171</b>	<b>76,493</b>	<b>With payment due in one year or less:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	67,314	73,632	78,770	76,117	Debt securities
Kredi	696	555	401	376	Loans
<b>Me shlyerje mbi një vit</b>	<b>719,999</b>	<b>737,387</b>	<b>740,819</b>	<b>749,789</b>	<b>With payment due in more than one year:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	291,573	297,477	298,450	304,128	Debt securities
Kredi	428,426	439,911	442,369	445,662	Loans
<b>Borxhi gjithsej</b>	<b>1,042,272</b>	<b>1,059,825</b>	<b>1,069,303</b>	<b>1,067,008</b>	<b>Total gross debt</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	582,712	588,810	596,090	590,530	Debt securities
Kredi	459,560	471,015	473,213	476,479	Loans
<b>Sipas Monedhës së emetimit</b>	<b>1,042,271</b>	<b>1,059,825</b>	<b>1,069,303</b>	<b>1,067,008</b>	<b>By currency of denomination:</b>
Monedhë Kombëtare	516,754	522,136	530,108	533,036	Domestic currency
Monedhë e Huaj	525,518	537,689	539,195	533,973	Foreign currency
<b>Sipas rezidencës së kreditorëve</b>	<b>1,042,272</b>	<b>1,059,825</b>	<b>1,069,303</b>	<b>1,067,008</b>	<b>By residence of the creditor:</b>
Kreditorë vendas	566,060	574,353	581,994	576,432	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	476,211	485,472	487,309	490,576	External creditors

1) Përfshin borxhin e Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria/Includes Central Government Debt and Central Government Guaranteed Debt

**Stoku i Borxhit të Qeverisë Qëndrore**

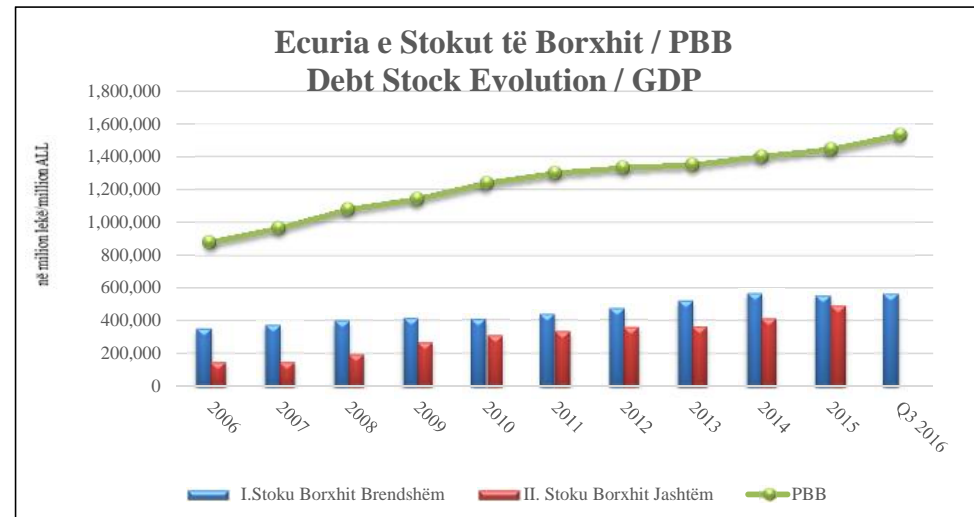
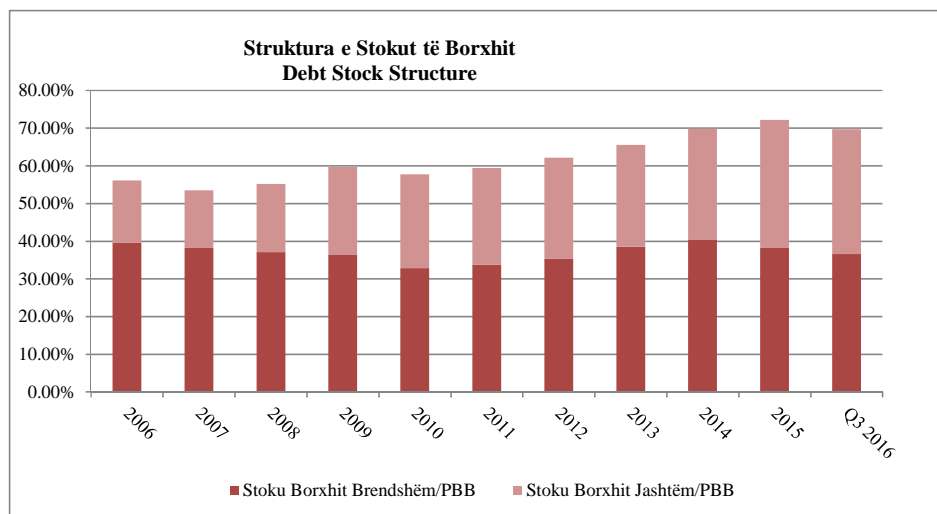
**Central Government Debt Stock**

në milion Lekë

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q3 2016	
<b>Stoku Borxhit Gjithsej (I+II)</b>	<b>494,737</b>	<b>517,031</b>	<b>595,883</b>	<b>682,546</b>	<b>715,371</b>	<b>772,517</b>	<b>827,981</b>	<b>884,692</b>	<b>977,102</b>	<b>1,042,272</b>	<b>1,067,008</b>	<b>Total Debt Stock</b>
<b>I. Stoku Borxhit Brendshëm</b>	<b>348,935</b>	<b>369,536</b>	<b>400,456</b>	<b>415,028</b>	<b>407,372</b>	<b>438,582</b>	<b>470,358</b>	<b>520,786</b>	<b>564,673</b>	<b>551,374</b>	<b>559,172</b>	<b>Domestic Debt Stock</b>
-shtetëror	348,935	369,536	395,504	409,501	401,821	429,925	454,695	500,868	538,641	520,936	528,731	Central Government Debt
-garantuar			4,952	5,527	5,551	8,657	15,663	19,918	26,033	30,439	30,441	Central Government Guaranteed Debt
<b>II. Stoku Borxhit Jashtëm</b>	<b>145,802</b>	<b>147,495</b>	<b>195,427</b>	<b>267,518</b>	<b>307,999</b>	<b>333,935</b>	<b>357,622</b>	<b>363,906</b>	<b>412,429</b>	<b>490,898</b>	<b>507,836</b>	<b>External Debt Stock</b>
-shtetëror	120,147	120,094	163,831	227,271	268,124	294,276	319,833	332,500	383,922	465,306	483,301	Central Government Debt
-garantuar	25,655	27,401	31,596	40,247	39,875	39,659	37,790	31,406	28,507	25,591	24,534	Central Government Guaranteed Debt
<b>PBB</b>	<b>882,209</b>	<b>967,670</b>	<b>1,080,676</b>	<b>1,143,936</b>	<b>1,239,645</b>	<b>1,300,624</b>	<b>1,332,811</b>	<b>1,350,555</b>	<b>1,400,549</b>	<b>1,444,741</b>	<b>1,530,480</b>	<b>GDP<sup>1</sup></b>
<b>Stoku Borxhit Gjithsej/PBB</b>	<b>56.08%</b>	<b>53.43%</b>	<b>55.14%</b>	<b>59.67%</b>	<b>57.71%</b>	<b>59.40%</b>	<b>62.12%</b>	<b>65.51%</b>	<b>69.77%</b>	<b>72.14%</b>	<b>69.72%</b>	<b>Total Debt Stock/GDP</b>
<b>Stoku Borxhit Brendshëm/PBB</b>	<b>39.55%</b>	<b>38.19%</b>	<b>37.06%</b>	<b>36.28%</b>	<b>32.86%</b>	<b>33.72%</b>	<b>35.29%</b>	<b>38.56%</b>	<b>40.32%</b>	<b>38.16%</b>	<b>36.54%</b>	<b>Domestic Debt Stock/GDP</b>
<b>Stoku Borxhit Jashtëm/PBB</b>	<b>16.53%</b>	<b>15.24%</b>	<b>18.08%</b>	<b>23.39%</b>	<b>24.85%</b>	<b>25.67%</b>	<b>26.83%</b>	<b>26.94%</b>	<b>29.45%</b>	<b>33.98%</b>	<b>33.18%</b>	<b>External Debt Stock/GDP</b>

1) Në fund të vitit 2015, nuk ka më detyrime të prapambetura të pashlyera/At the end of 2015 all arrears are fully paid in accordance with the government schedule

2) Në shifrat e viteve 2013 dhe 2014 nuk përfshihen detyrimet e prapambetura të paguara të Qeverisë/2013 and 2014 data do not include Government arrears.



**Shërbimi i Borxhit**
**Debt Service**

në milion Lekë

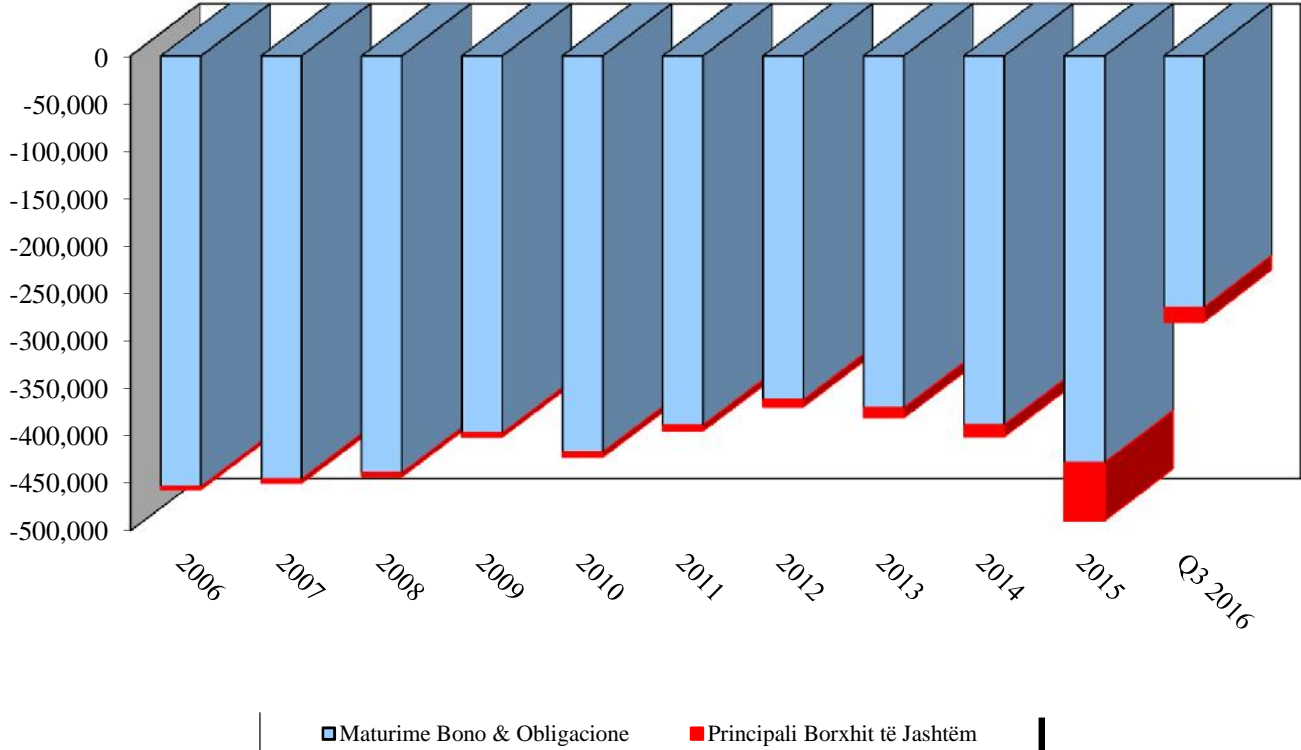
ALL milion

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q3 2016	
<b>Shërbimi Borxhit gjithsej (I+II)</b>	<b>29,596</b>	<b>29,693</b>	<b>35,555</b>	<b>42,061</b>	<b>48,116</b>	<b>48,734</b>	<b>52,166</b>	<b>56,109</b>	<b>57,782</b>	<b>100,336</b>	<b>40,887</b>	<b>Total Debt Service (I+II)</b>
<b>Interesat e Borxhit Gjithsej (I)</b>	25,006	25,594	31,307	36,301	41,604	41,121	41,497	43,335	39,937	38,642	25,745	<b>Total interests (I)</b>
<b>Interesat e Borxhit të Brëndshëm</b>	22,978	23,499	28,386	31,408	35,583	34,253	34,005	35,890	31,696	27,385	20,324	<b>Domestic Debt Interests</b>
<b>Interesat e Borxhit të Jashtëm</b>	2,028	2,096	2,921	4,893	6,021	6,868	7,492	7,445	8,241	11,258	5,421	<b>External Debt Interests</b>
<b>Principali Borxhit të Jashtëm (II)</b>	4,590	4,098	4,248	5,760	6,512	7,613	10,669	12,774	17,845	61,693	15,142	<b>Repayments (II)</b>
<b>PBB</b>	882,209	967,670	1,080,676	1,143,936	1,239,645	1,300,624	1,332,811	1,350,555	1,400,549	1,444,741	1,530,480	<b>GDP</b>
<b>Shërbimi Borxhit gjithsej/ PBB</b>	3.35%	3.07%	3.29%	3.68%	3.88%	3.75%	3.91%	4.15%	4.13%	6.94%	2.67%	<b>Total Debt Service /GDP</b>
<b>Interesat e Borxhit Gjithsej/PBB</b>	2.83%	2.64%	2.90%	3.17%	3.36%	3.16%	3.11%	3.21%	2.85%	2.67%	1.68%	<b>Total Interests/GDP</b>
<b>Interesat e Borxhit Brëndshëm/PBB</b>	2.60%	2.43%	2.63%	2.75%	2.87%	2.63%	2.55%	2.66%	2.26%	1.90%	1.33%	<b>Domestic Debt Interests/GDP</b>
<b>Interesat e Borxhit Jashtëm/PBB</b>	0.23%	0.22%	0.27%	0.43%	0.49%	0.53%	0.56%	0.55%	0.59%	0.78%	0.35%	<b>External Debt Interests /GDP</b>
<b>Principali B.Jashtëm/ PBB</b>	0.52%	0.42%	0.39%	0.50%	0.53%	0.59%	0.80%	0.95%	1.27%	4.27%	0.99%	<b>Repayments/GDP</b>
<b>Stoku Borxhit Gjithsej</b>	494,737	517,031	595,883	682,546	715,371	772,517	827,981	884,692	977,102	1,042,272	1,067,008	<b>Total Debt Stock</b>
<b>Interesat e Borxhit Gjithsej/Stoku gjithsej</b>	5.05%	4.95%	5.25%	5.32%	5.82%	5.32%	5.01%	4.90%	4.09%	3.71%	2.41%	<b>Total Debt Service/Total Debt Stock</b>

1) PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP

### Maturime/Maturities

në milion lekë/million ALL



**Stoku i Borxhit të Brendshëm sipas instrumentave <sup>1</sup>**  
**Domestic Debt Stock by Instruments <sup>1</sup>**

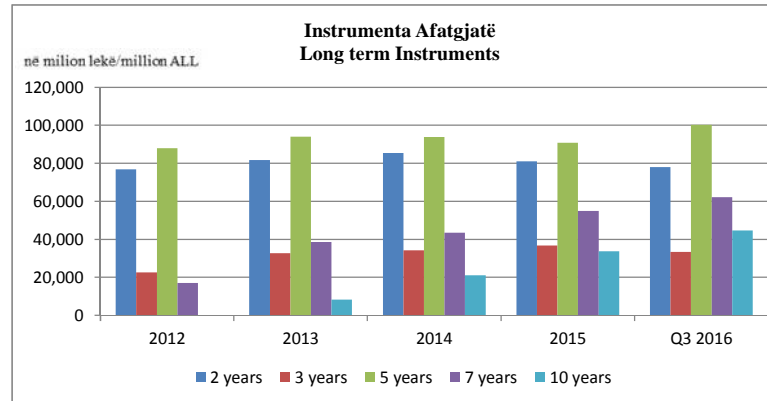
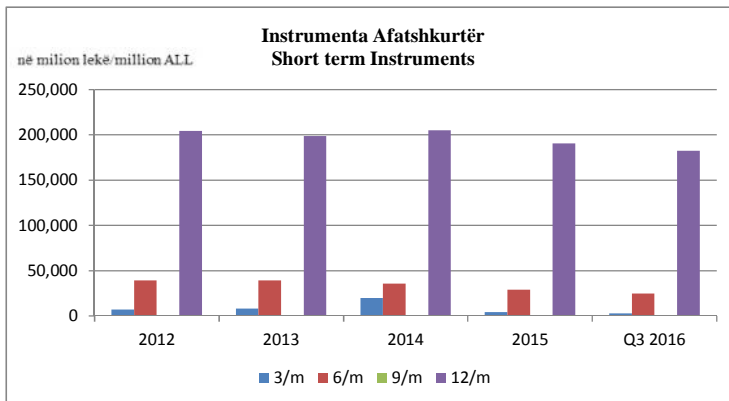
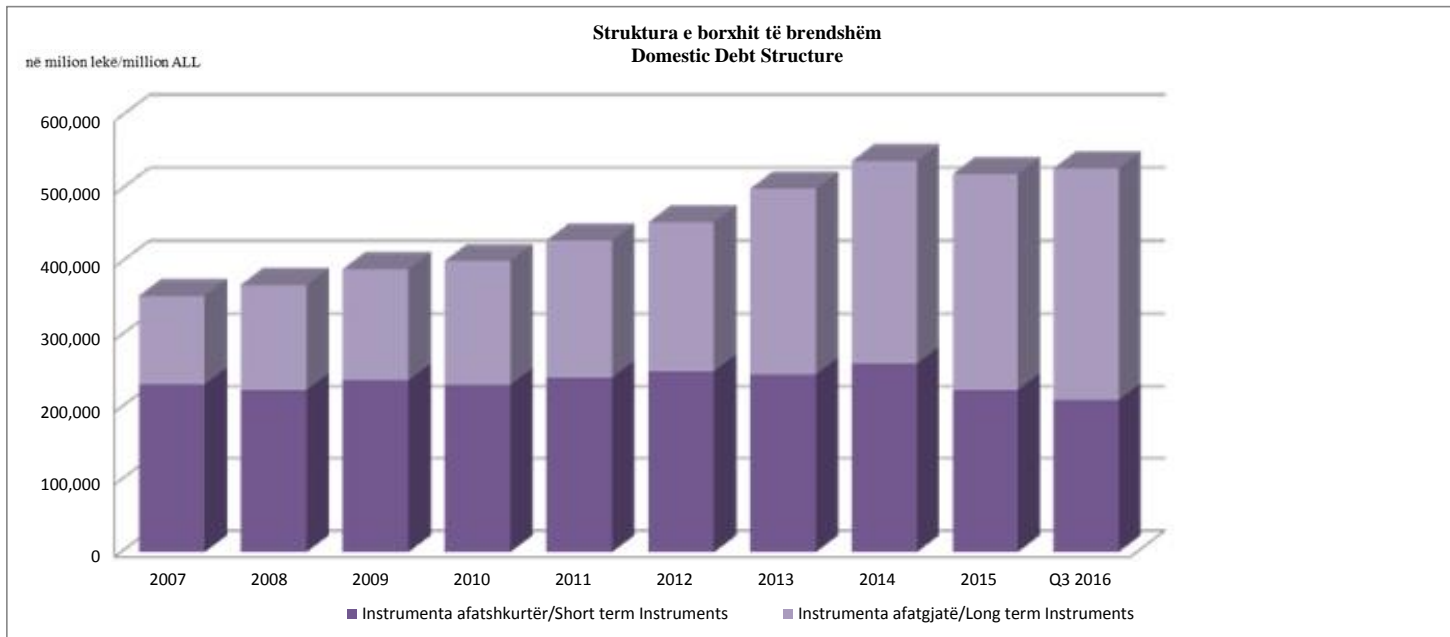
në milion Lekë

ALL milion

	31.12.2011		31.12.2012		31.12.2013		31.12.2014		31.12.2015		30.09.2016		
	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	
<b>Stoku i Borxhit Gjithsej</b>	<b>438,582</b>		<b>470,358</b>		<b>520,786</b>		<b>564,673</b>		<b>551,374</b>		<b>559,172</b>		<b>Total Debt Stock</b>
<b>I. Borxhi Shtetëror</b>	<b>429,924</b>	<b>98.03</b>	<b>454,695</b>	<b>96.67</b>	<b>500,868</b>	<b>96.18</b>	<b>538,641</b>	<b>95.39</b>	<b>520,935</b>	<b>94.48</b>	<b>528,731</b>	<b>94.56</b>	<b>I. Public Debt</b>
<b>I. Instrumenta afatshkurtër</b>	<b>241,385</b>	<b>55.04</b>	<b>250,352</b>	<b>53.23</b>	<b>245,782</b>	<b>47.19</b>	<b>260,599</b>	<b>46.15</b>	<b>223,824</b>	<b>40.59</b>	<b>210,285</b>	<b>37.61</b>	<b>I. Short term Instruments</b>
Bono Thesari 3/M	11,579	2.64	6,998	1.49	7,959	1.53	19,697	3.49	4,374	0.79	2,993	0.54	3 Month Bills
Bono Thesari 6/M	42,914	9.78	39,129	8.32	39,242	7.54	35,831	6.35	28,928	5.25	24,748	4.43	6 Month Bills
Bono Thesari 9/M	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	9 Month Bills
Bono Thesari 12/M	186,892	42.61	204,225	43.42	198,581	38.13	205,071	36.32	190,522	34.55	182,544	32.65	1 Year Bills
<b>2. Instrumenta afatgjatë</b>	<b>188,539</b>	<b>42.99</b>	<b>204,343</b>	<b>43.44</b>	<b>255,086</b>	<b>48.98</b>	<b>278,042</b>	<b>49.24</b>	<b>297,111</b>	<b>53.89</b>	<b>318,446</b>	<b>56.95</b>	<b>II. Long term Instruments</b>
Obligacione 2/ Vjeçare	75,141	17.13	76,742	16.32	81,731	15.69	85,358	15.12	80,983	14.69	77,990	13.95	2 Year Note
Obligacione 3/ Vjeçare	19,387	4.42	22,625	4.81	32,655	6.27	34,278	6.07	36,677	6.65	33,305	5.96	3 Year Note
Obligacione 5/ Vjeçare	82,012	18.70	87,994	18.71	93,910	18.03	93,760	16.60	90,851	16.48	100,242	17.93	5 Year Note
Obligacione 7/ Vjeçare	12,000	2.74	16,982	3.61	38,517	7.40	43,544	7.71	54,927	9.96	62,236	11.13	7 Year Note
Obligacione 10/ Vjeçare					8,274	1.59	21,102	3.74	33,673	6.11	44,673	7.99	10 Year Note
<b>II. Borxhi i Garantuar</b>	<b>8,657</b>	<b>1.97</b>	<b>15,663</b>	<b>3.33</b>	<b>19,918</b>	<b>3.82</b>	<b>26,033</b>	<b>4.61</b>	<b>30,439</b>	<b>5.52</b>	<b>30,441</b>	<b>5.44</b>	<b>II. Publicly Guaranteed Debt</b>
Garanci e Tregut të Brendshëm	8,657	1.97	15,663	3.33	19,918	3.82	26,033	4.61	30,439	5.52	30,441	5.44	Domestic Guarantees

1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme

1) Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included



**Struktura e Borxhit te Brendshëm Shtetëror <sup>1</sup>**  
**Structure of Central Government Domestic Debt <sup>1</sup>**

në milion Lekë

ALL milion

	2011		2012		2013		2014		2015		Q3 2016		
		%		%		%		%		%		%	
<b>- Sipas Instrumentave</b>	<b>429,924</b>		<b>454,695</b>		<b>500,868</b>		<b>538,641</b>		<b>520,936</b>		<b>528,731</b>		<b>- By instruments</b>
-Instrumenta afatshkurtër	241,385	56.15%	250,352	55.06%	245,782	49.07%	260,599	48.38%	223,824	42.97%	210,285	39.77%	short term
-Instrumenta afatgjate	188,539	43.85%	204,343	44.94%	255,086	50.93%	278,042	51.62%	297,111	57.03%	318,446	60.23%	long term
<b>-Sipas monedhës</b>	<b>429,924</b>		<b>454,695</b>		<b>500,868</b>		<b>538,641</b>		<b>520,936</b>		<b>528,731</b>		<b>- By currency</b>
-Monedhë kombëtare	428,754	99.73%	448,583	98.66%	494,064	98.64%	524,995	97.47%	506,595	97.25%	522,875	98.89%	domestic currency
-Monedhë e huaj	1,170	0.27%	6,112	1.34%	6,804	1.36%	13,646	2.53%	14,341	2.75%	5,857	1.11%	foreign currency
<b>- Sipas rezidencës së kreditorit</b>	<b>429,924</b>		<b>454,695</b>		<b>500,868</b>		<b>538,641</b>		<b>520,936</b>		<b>528,731</b>		<b>- By creditor's residence</b>
- rezidentë	429,924	100.00%	454,695	100.00%	500,868	100.00%	538,641	100.00%	520,936	100.00%	528,731	100.00%	residents
- jo rezidentë	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	non residents

1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme

1) Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included



**Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor**  
**Domestic Deficit Financing**

në milion Lekë

ALL milion

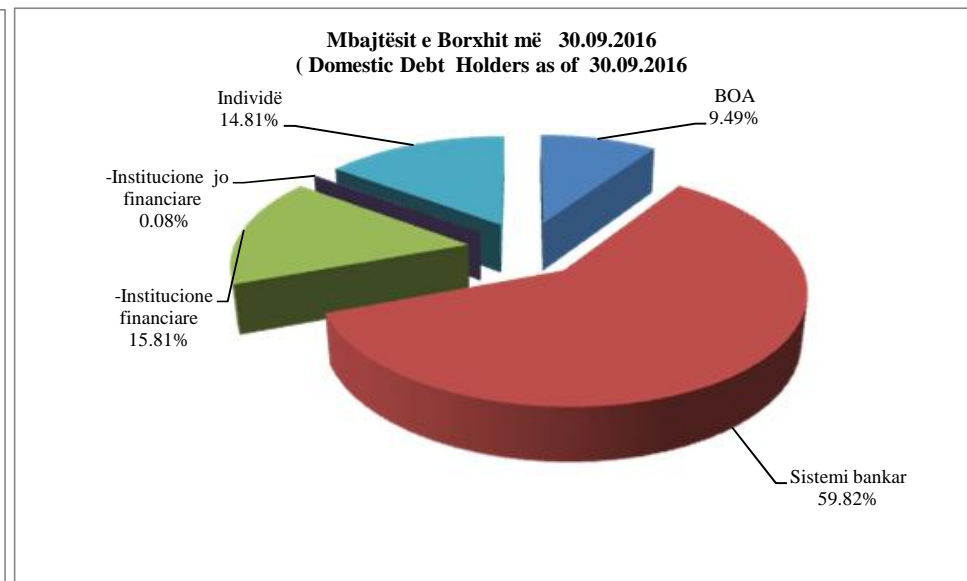
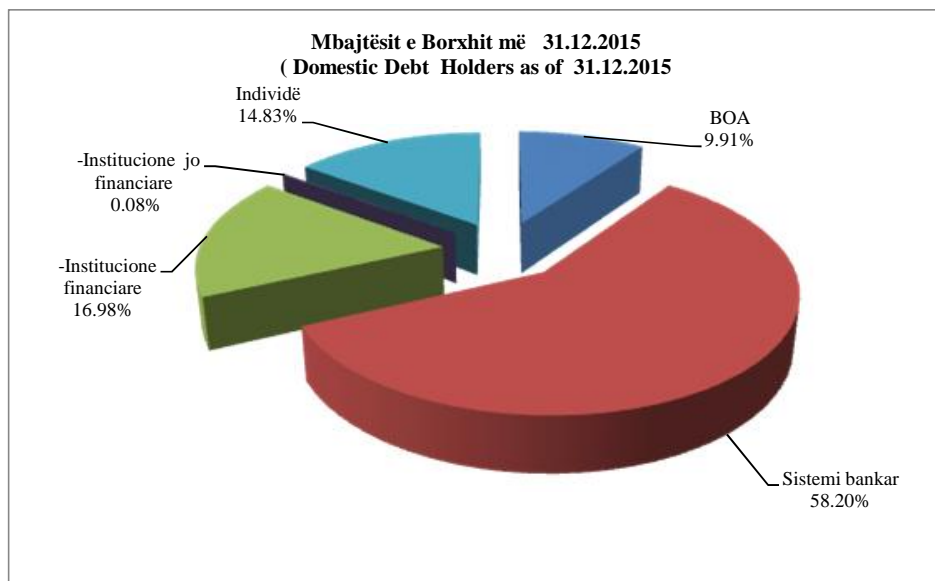
<b>Periudha</b>	<b>Q3 2016</b>	
<b>Financimi i Deficitit</b>	<b>8,535.64</b>	<b>Deficit financing</b>
Nga i cili:		of which :
<b>Instrumenta Afatshkurtër</b>	<b>-13,508.11</b>	<b>Short term instruments</b>
- Bono Thesari Lekë	-10,302.66	Tbills ( leke)
- Bono Thesari Euro	-3,205.45	Tbills ( EURO)
<b>Instrumenta Afatgjatë</b>	<b>22,043.75</b>	<b>Long term instruments</b>
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare	2,254.30	2 y bonds
- Obligacione të qeverisë 3 vjeçare	-3,371.60	3 y bonds
- Obligacione të qeverisë 5 vjeçare	9,604.50	5 y bonds
- Obligacione të qeverisë 7 vjeçare	7,414.84	7 y bonds
- Obligacione të qeverisë 10 vjeçare	11,365.05	10 y bonds
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare Euro	-5,223.34	2 y bonds EUR

**Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm <sup>1</sup>**  
**Domestic Debt Holders 1**

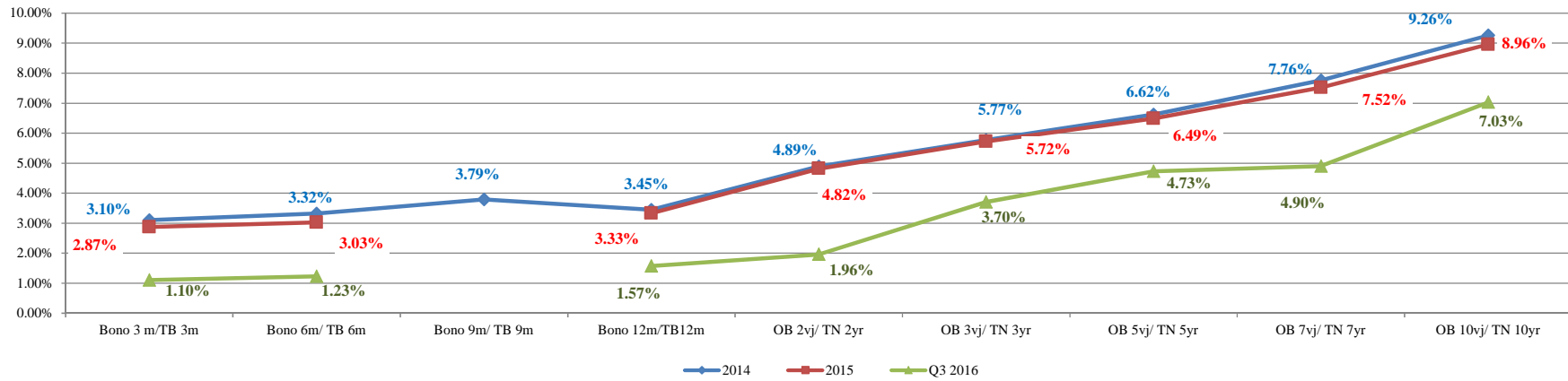
	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013	30.12.2014	31.12.2015	30.09.2016	
<b>BOA</b>	14.30%	12.48%	12.27%	11.26%	9.91%	9.49%	<b>BOA</b>
<b>Sistemi bankar</b>	69.06%	66.89%	62.56%	61.53%	58.20%	59.82%	<b>Banking sector</b>
<b>Sistemi jo bankar, nga të cilat</b>	3.73%	6.16%	12.66%	15.29%	17.06%	15.89%	<b>Non Banking sector, from which</b>
-Institucione financiare	3.69%	6.06%	12.62%	15.11%	16.98%	15.81%	- <i>Finan. Inst.</i>
-Institucione jo financiare	0.04%	0.10%	0.05%	0.17%	0.08%	0.08%	- <i>Non Finan. Inst.</i>
<b>Individë</b>	12.92%	14.48%	12.50%	11.92%	14.83%	14.81%	<b>Individuals</b>

1) Nuk përfshihen Rivlerësimi i valutës dhe Garancitë.

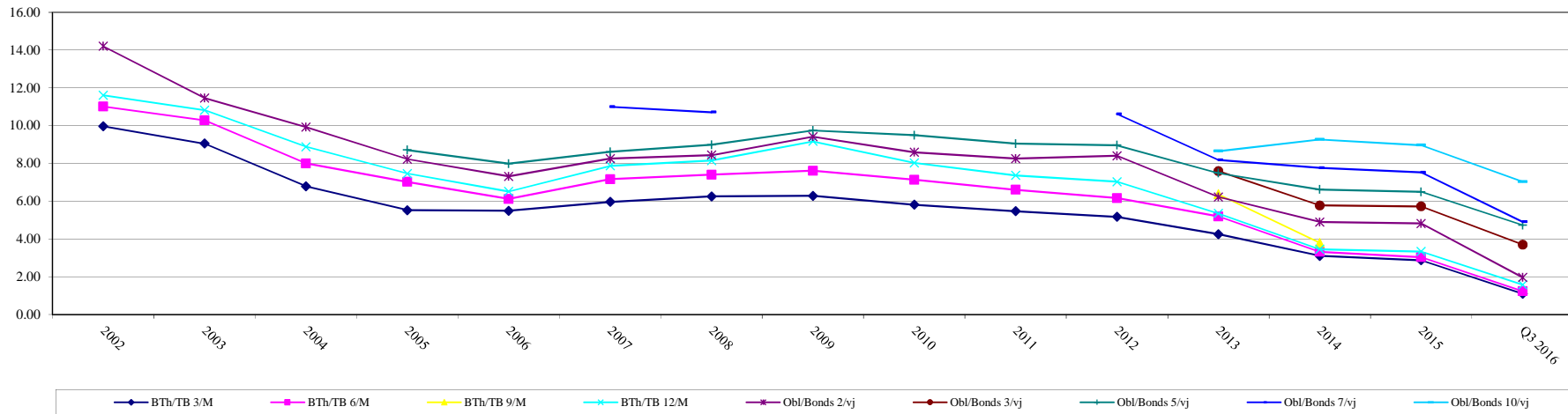
1) Foreign exchange reserves reevaluation and Guarantees are not included



**Kurba e Yield-it mesatar të ponderuar të Letrave me Vlerë të Qeverisë**  
**Average Yield Curve Of Albanian Securities**



**Yield-i mesatar i ponderuar i Letrave me vlerë në vite sipas Instrumentave**  
**Average Yield Curve in years by Instruments**



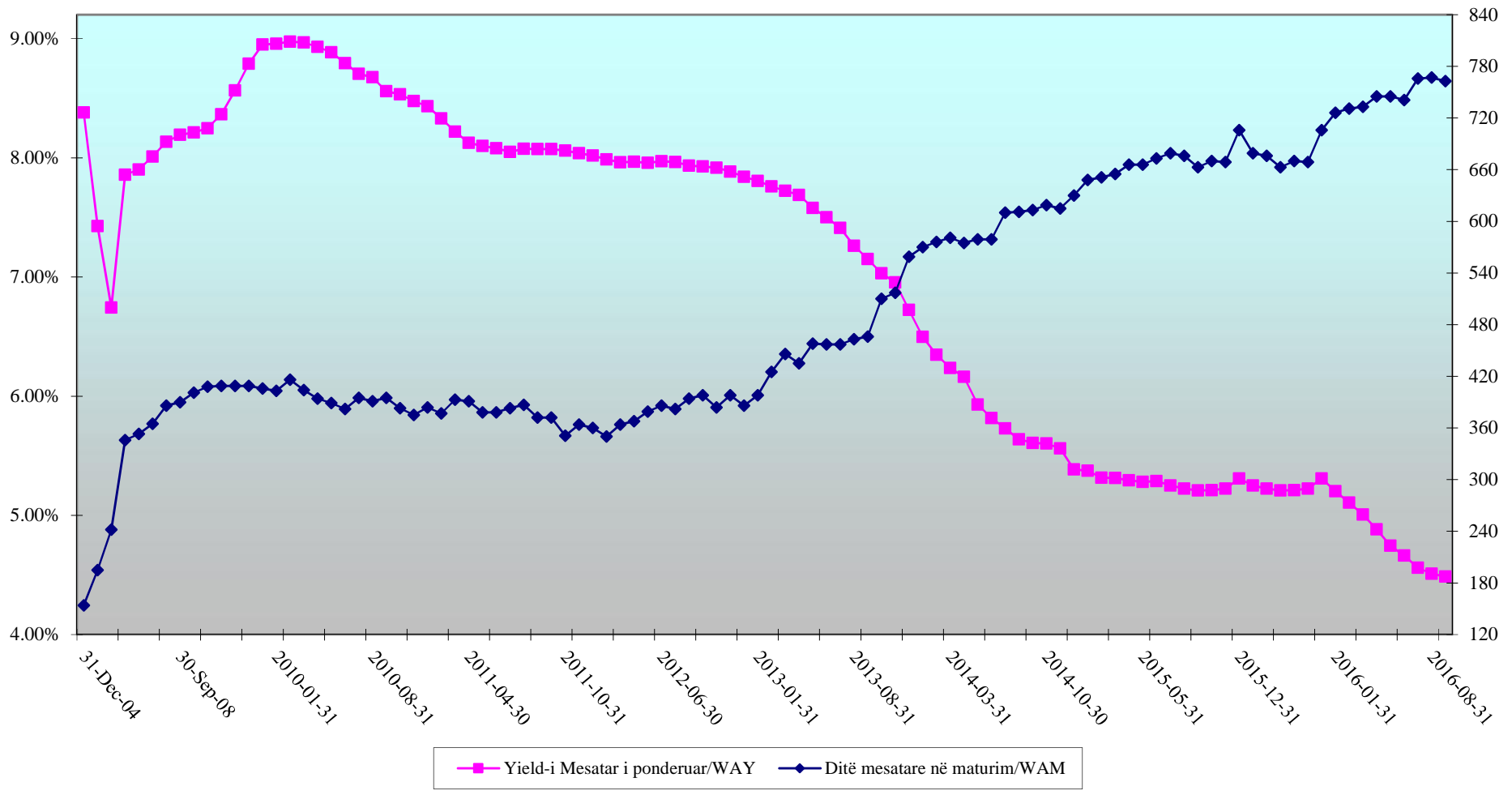
**Ditë Mesatare në Maturim & Yield-i Mesatar i Ponderuar**

	Average Maturity	Average Yield	Averg. Mat Pa BOA	Averg Yield Pa BOA
31.12.1994	74	13.868	76	14.232
31.12.1995	173	15.399	173	15.399
31.12.1996	162	20.363	162	20.354
31.12.1997	160	34.19	153	34.207
31.12.1998	162	27.352	176	27.777
31.12.1999	133	18.359	139	18.423
31.12.2000	118	11.822	137	12.707
31.12.2001	112	9.400	127	9.594
31.12.2002	124	11.445	144	11.516
31.12.2003	135	9.885	156	10.294
31.12.2004	154	8.379	173	8.706
31.12.2005	195	7.427	223	7.589
31.12.2006	242	6.744	284	6.807
31.12.2007	346	7.858	409	8.070
31.12.2008	401	8.213	470	8.461
31.12.2009	406	8.949	471	9.236
31.12.2010	384	8.432	438	8.705
31.12.2011	360	8.018	404	8.256
31.12.2012	386	7.840	428	8.049
31.01.2013	398	7.806	438	8.023
28.02.2013	425	7.760	469	8.016
31.03.2013	446	7.723	491	7.942
30.04.2013	435	7.687	480	7.904
31.05.2013	458	7.580	505	7.813
30.06.2013	457	7.500	505	7.730
31.07.2013	457	7.411	503	7.658
31.08.2013	463	7.261	512	7.513
30.09.2013	466	7.146	518	7.396
31.10.2013	510	7.031	569	7.279
30.11.2013	517	6.954	584	7.218
31.12.2013	559	6.719	624	6.978
31.01.2014	570	6.497	631	6.794
28.02.2014	576	6.347	635	6.657
31.03.2014	581	6.237	641	6.560
30.04.2014	575	6.162	637	6.482
31.05.2014	579	5.929	638	6.253
30.06.2014	579	5.816	638	6.131
31.07.2014	611	5.730	671	6.042
31.08.2014	612	5.637	674	5.938
30.09.2014	613	5.608	677	5.905
31.10.2014	619	5.603	686	5.900
30.11.2014	615	5.561	683	5.857
31.12.2014	630	5.386	699	5.657
31.01.2015	648	5.374	716	5.645
28.02.2015	651	5.315	718	5.580
31.03.2015	655	5.313	721	5.572
30.04.2015	666	5.295	734	5.552
31.05.2015	666	5.281	730	5.528
30.06.2015	673	5.288	739	5.537
31.07.2015	679	5.250	741	5.491
31.08.2015	676	5.224	742	5.473
30.09.2015	663	5.209	729	5.458
30.10.2015	670	5.211	739	5.461
30.11.2015	669	5.225	737	5.474
31.12.2015	706	5.310	781	5.581
31.01.2016	726	5.203	791	5.452
29.02.2016	731	5.106	794	5.374
31.03.2016	733	5.008	796	5.285
30.04.2016	745	4.884	807	5.164
31.05.2016	745	4.746	804	5.049
30.06.2016	741	4.664	801	4.973
31.07.2016	766	4.56	826	4.863
31.08.2016	767	4.51	829	4.817
30.09.2016	763	4.487	827	4.798

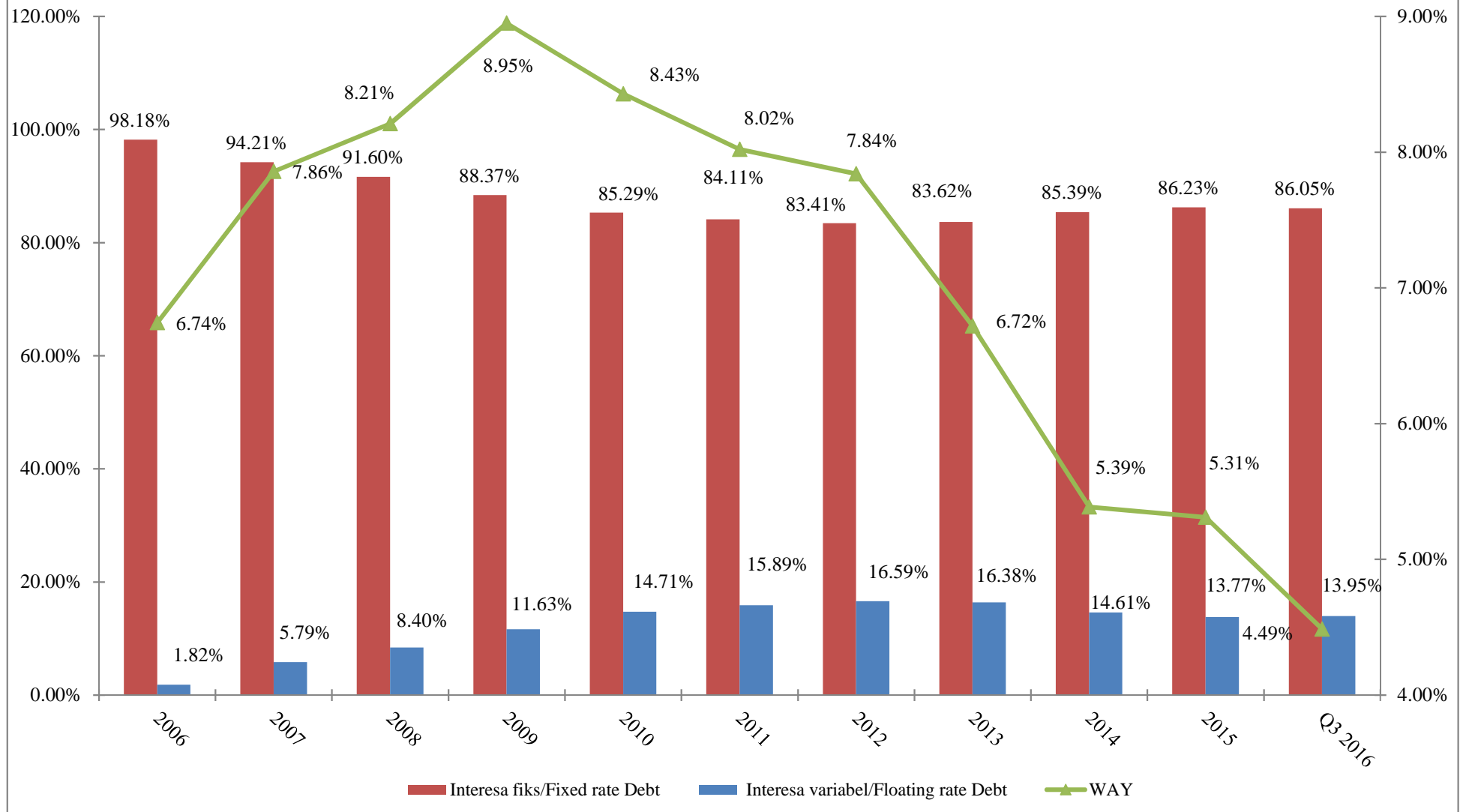
**Letrat me vlerë të Qeverisë**  
**Yield Mesatar & Ditë Mesatare në maturim**  
**Albanian Government Securities**  
**Weighted Average Yield & Weighted Average Maturity**

**Yield**

**Days**



**Ecuria e Struktures së Borxhit të Brendshëm & Yield-i Mesatar i Ponderuar**  
**Evolution of Domestic Debt Structure and Weighted Average Yield**



**BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**TE DHËNA PËRMBLEDHËSE**

**EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**SUMMARIZED DATA**

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016,	GJITHSEJ TOTAL	Classification
<b>LTE DHËNA KUMULATIVE</b>												<b>I. CUMULATIVE DATA (STOCK)</b>
Borxhi Neto	1,211.16	1,578.56	1,939.10	2,219.49	2,403.62	2,561.95	2,595.62	2,942.97	3,575.88	3,697.92	3,697.92	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	1,691.49	2,070.68	2,466.52	2,939.41	3,161.42	3,439.27	3,624.30	4,009.33	4,985.13	5,241.41	5,241.41	Drawings
Pagesat e Borxhit	458.43	534.62	641.62	950.61	1,080.91	1,223.03	1,374.44	1,565.98	2,098.51	2,262.70	2,262.70	Debt Service
-Princpal	241.89	287.77	344.94	603.93	678.32	762.97	859.64	990.89	1,440.54	1,564.28	1,564.28	-Principal
-Interes	216.51	246.85	296.68	346.68	402.59	460.06	514.80	575.10	657.97	698.42	698.42	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	667.22	785.59	718.28	765.62	856.05	757.54	812.37	1,086.13	1,243.12	1,014.11	1,014.11	Committed Undisbursed Balance (CUB)
<b>II. TE DHËNA VJETORE</b>												<b>II. ANNUAL DATA (FLOWS)</b>
Tërheqjet	125.09	379.19	395.84	472.89	222.01	277.85	185.04	385.02	975.81	256.27	3,675.01	Drawings
Pagesat e Borxhit	63.68	75.98	107.00	309.00	130.30	142.12	151.41	191.54	532.52	164.20	1,867.74	Debt Service
-Princpal	40.67	45.60	57.17	259.00	74.39	84.65	96.67	131.25	449.65	123.74	1,362.78	-Principal
-Interes	23.01	30.38	49.83	50.00	55.91	57.47	54.74	60.29	82.87	40.46	504.97	-Interest

1) Përshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE  
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE**

**CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
SUMMARIZED DATA**

(milion EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016	GJITHSEJ TOTAL	Classification
<b>I. TE DHËNA KUMULATIVE</b>												<b>I. CUMULATIVE DATA (STOCK)</b>
Borxhi Neto	986.15	1,323.35	1,647.37	1,932.15	2,118.16	2,291.23	2,371.61	2,739.55	3,389.47	3,519.27	3,519.27	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	1,409.92	1,753.71	2,097.45	2,558.58	2,764.34	3,031.95	3,211.63	3,596.18	4,568.53	4,812.09	4,812.09	Drawings
Pagesat e Borxhit	384.83	442.17	526.21	808.71	911.29	1,023.83	1,147.45	1,310.89	1,814.95	1,951.86	1,951.86	Debt Service
-Principal	200.56	235.00	277.13	516.48	570.23	632.40	706.72	815.07	1,241.51	1,340.91	1,340.91	-Principal
-Interes	184.27	207.17	249.08	292.23	341.06	391.43	440.73	495.82	573.44	610.95	610.95	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	533.32	673.28	658.06	717.17	823.84	735.58	795.76	1,070.08	1,170.46	954.17	954.17	Committed Undisbursed Balance (CUB)
<b>II. TE DHËNA VJETORE</b>												<b>II. ANNUAL DATA (FLOWS)</b>
Tërheqjet	90.45	343.79	343.74	461.13	205.76	267.61	179.68	384.55	972.35	243.56	3,492.62	Drawings
Pagesat e Borxhit	48.48	57.34	84.04	282.50	102.58	112.54	123.62	163.44	504.06	136.91	1,615.52	Debt Service
-Principal	32.00	34.44	42.13	239.35	53.75	62.17	74.33	108.35	426.44	99.40	1,172.36	-Principal
-Interes	16.49	22.90	41.91	43.15	48.83	50.37	49.30	55.09	77.63	37.51	443.17	-Interest

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake/As of Sep 30, 2016, data are preliminary



**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
SUMMARIZED DATA**

(milion EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016	GJITHSEJ TOTAL	Classification
<b>I. TE DHËNA KUMULATIVE</b>												<b>I. CUMULATIVE DATA (STOCK)</b>
Borxhi Neto	225.01	255.21	291.73	287.34	285.46	270.72	224.01	203.42	186.41	178.65	178.65	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	281.57	316.97	369.07	380.83	397.08	407.32	412.68	413.15	416.60	429.31	429.31	Drawings
Pagesat e Borxhit	73.58	92.45	115.41	141.91	169.63	199.20	226.99	255.09	283.55	310.84	310.84	Debt Service
-Principal	41.33	52.77	67.81	87.45	108.09	130.57	152.91	175.81	199.03	223.37	223.37	-Principal
-Interes	32.24	39.68	47.60	54.45	61.53	68.63	74.08	79.28	84.53	87.47	87.47	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	133.90	112.31	60.22	48.45	32.21	21.96	16.61	16.05	72.66	59.95	59.95	Committed Undisbursed Balance (CUB)
<b>II. TE DHËNA VJETORE</b>												<b>II. ANNUAL DATA (FLOWS)</b>
Tërheqjet	34.64	35.40	52.10	11.76	16.25	10.24	5.36	0.47	3.46	12.71	182.38	Drawings
Pagesat e Borxhit	15.19	18.88	22.96	26.50	27.72	29.58	27.79	28.10	28.46	27.29	252.46	Debt Service
-Principal	8.67	11.44	15.04	19.65	20.64	22.48	22.34	22.90	23.21	24.34	190.70	-Principal
-Interes	6.52	7.44	7.92	6.85	7.08	7.10	5.44	5.20	5.25	2.95	61.76	-Interest

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake/As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE**  
**EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS**  
(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016,	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1,009.94	112.97	136.80	111.20	165.24	220.03	132.49	313.53	171.71	194.08	2,567.98	-Multilateral (I)
CEB	18.38	15.41	21.83	21.30	25.14	8.68	2.79	-	1.49	1.50	116.52	CEB
IBRD	3.85	8.08	4.94	2.32	21.10	8.20	5.92	177.18	21.26	26.17	279.02	IBRD
EC	9.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9.00	EC
EBRD	95.62	24.93	32.24	14.38	36.05	37.88	16.45	28.26	13.61	1.86	301.28	EBRD
EIB	130.32	31.76	28.19	27.28	29.65	31.52	25.50	17.00	13.50	-	334.72	EIB
IDA	660.07	18.53	25.02	19.61	17.26	21.66	11.38	14.38	5.16	2.11	795.18	IDA
IDB	39.01	9.45	14.80	13.38	30.19	79.46	58.15	19.04	18.72	17.98	300.18	IDB
IFAD	30.46	1.51	1.41	2.17	1.22	1.68	2.14	1.32	0.44	-	42.35	IFAD
OPEC	23.22	3.30	8.36	10.76	4.63	30.95	10.16	3.33	2.48	0.01	97.22	OPEC
FMN	-	-	-	-	-	-	-	53.00	95.06	144.45	292.51	IMF
-Dypalësh (II)	590.07	36.22	66.44	63.20	56.77	57.82	52.55	71.50	103.02	50.13	1,147.70	-Bilateral (II)
AUSTRIA	4.51	-	5.03	2.46	6.35	10.47	8.38	12.33	12.84	5.11	67.47	AUSTRIA
BULLGARI	0.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	BULGARIA
ÇEKI	8.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.49	CZECH REP.
GREQI	49.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49.35	GREECE
GJERMANI	125.75	10.74	24.79	15.04	17.79	9.85	13.43	26.32	51.61	22.87	318.19	GERMANY
HUNGARI	11.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11.92	HUNGARY
ITALI	141.47	17.10	23.24	39.19	29.28	18.12	4.45	4.51	17.31	4.44	299.12	ITALY
JAPONI	52.71	-	-	2.29	1.32	1.09	0.97	16.67	9.71	8.75	93.52	JAPAN
JUGOSLLAVI	0.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.05	YUGOSLAVIA
MAQEDONI	2.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.39	FYROM
TURQI	26.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26.86	TURKEY
KUVAIT	39.13	3.04	2.46	2.50	0.83	3.46	3.99	2.11	0.66	-	58.18	KUWAIT
KINE	41.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41.09	CHINA
KOREA	21.85	0.21	-	-	-	-	-	-	-	-	22.05	SOUTH KOREA
POLONI	0.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.92	POLAND
RUMANI	4.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.50	ROMANIA
SPANJE	0.95	0.74	5.02	-	-	-	-	-	-	-	6.71	SPAIN
SLOVAKI	4.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.30	SLOVAKIA
SUEDI	3.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.14	SWEDEN
NORVEGJI	28.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28.86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	-	-	-	13.64	21.32	5.83	8.92	8.06	57.76	ABU DHABI
ARABIA SAUDITE	-	-	-	-	0.80	1.17	0.01	3.72	1.97	0.91	8.58	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	-	4.40	5.90	1.72	0.40	0.02	-	-	-	-	12.43	NETHERLANDS
RUSIA	0.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.73	RUSSIA
SERBIA	5.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.93	SERBIA
ZVICRA	4.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.43	MONTENEGRO
KROACIA	4.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.47	CROATIA
SLOVENIA	2.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.91	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	2.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.82	BOSNIA-HERCEG
Kreditorë Privatë (III)	-	230.00	192.60	298.49	-	-	-	-	701.08	12.07	1,434.23	Private Creditors (III)
Kreditorë Privatë	-	230.00	192.60	-	-	-	-	-	253.46	12.07	688.12	Private Creditors
EUROBONDI	-	-	-	298.49	-	-	-	-	447.62	-	746.11	EUROBONDI
-Klubi i Parisit (IV)	91.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91.49	-Paris Club (IV)
AUSTRI	8.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.85	AUSTRIA
ANGLI	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	DENMARK
FRANCE	21.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.85	FRANCE
GJERMANI	13.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13.14	GERMANY
HOLLANDE	1.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.18	NETHERLANDS
ITALI	7.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7.57	ITALY
JAPONI	0.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.24	JAPAN
RUSI	38.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.52	RUSSIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>1,691.49</b>	<b>379.19</b>	<b>395.83</b>	<b>472.88</b>	<b>222.01</b>	<b>277.85</b>	<b>185.04</b>	<b>385.02</b>	<b>975.81</b>	<b>256.27</b>	<b>5,241.39</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE  
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE**

**CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS**

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	(in million EUR)										TOTALI	By Creditors
		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016			
-Shumëpalësh (I)	889.79	83.58	103.69	105.42	156.12	211.01	127.52	313.53	171.71	193.44	2,355.81	-Multilateral (I)	
CEB	18.38	15.41	21.83	21.30	25.14	8.68	2.79		1.49	1.50	116.52	CEB	
IBRD	3.85	8.08	4.94	2.32	21.10	8.20	5.92	177.18	21.26	26.17	279.02	IBRD	
EC	9.00										9.00	EC	
EBRD	24.13	10.54	10.14	8.60	26.93	28.86	11.48	28.26	13.61	1.22	163.76	EBRD	
EIB	81.67	16.76	17.19	27.28	29.65	31.52	25.50	17.00	13.50	-	260.07	EIB	
IDA	660.07	18.53	25.02	19.61	17.26	21.66	11.38	14.38	5.16	2.11	795.18	IDA	
IDB	39.01	9.45	14.80	13.38	30.19	79.46	58.15	19.04	18.72	17.98	300.18	IDB	
IFAD	30.46	1.51	1.41	2.17	1.22	1.68	2.14	1.32	0.44	-	42.35	IFAD	
OPEC	23.22	3.30	8.36	10.76	4.63	30.95	10.16	3.33	2.48	0.01	97.22	OPEC	
FMN								53.00	95.06	144.45	292.51	IMF	
-Dypalësh (II)	428.70	30.21	47.45	57.21	49.64	56.60	52.16	71.02	103.02	50.13	946.12	-Bilateral (II)	
AUSTRIA	4.51	-	5.03	2.46	6.35	10.47	8.38	12.33	12.84	5.11	67.47	AUSTRIA	
BULLGARI	0.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	BULGARIA	
ÇEKI	8.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.49	CZECH REP.	
GREQI	40.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40.54	GREECE	
GJERMANI	78.63	6.08	5.80	9.16	13.14	9.64	13.43	26.32	51.61	22.87	236.68	GERMANY	
HUNGARI	11.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11.92	HUNGARY	
ITALI	94.43	15.95	23.24	39.08	26.80	17.11	4.06	4.04	17.31	4.44	246.46	ITALY	
JAPONI	16.15	-	-	2.29	1.32	1.09	0.97	16.67	9.71	8.75	56.96	JAPAN	
JUGOSLLAVI	0.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.05	YUGOSLAVIA	
MAQEDONI	2.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.39	FYROM	
TURQI	26.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26.86	TURKEY	
KUVAIT	39.13	3.04	2.46	2.50	0.83	3.46	3.99	2.11	0.66	-	58.18	KUWAIT	
KINE	41.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41.09	CHINA	
POLONI	0.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.92	POLAND	
RUMANI	4.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.50	ROMANIA	
SPANJE	0.95	0.74	5.02	-	-	-	-	-	-	-	6.71	SPAIN	
SLOVAKI	4.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.30	SLOVAKIA	
SUEDI	3.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.14	SWEDEN	
NORVEGJI	28.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28.86	NORWAY	
ABU DHABI						13.64	21.32	5.83	8.92	8.06	57.76	ABU DHABI FUND	
ARABIA SAUDITE	-				0.80	1.17	0.01	3.72	1.97	0.91	8.58	SAUDI ARABIA	
HOLLANDE	-	4.40	5.90	1.72	0.40	0.02	-	-	-	-	12.43	NETHERLANDS	
RUSIA	0.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.73	RUSSIA	
SERBIA	5.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.93	SERBIA	
ZVICRA	4.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.47	SWITZERLAND	
MALI I ZI	0.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.43	MONTENEGRO	
KROACIA	4.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.47	CROATIA	
SLLOVENIA	2.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.91	SLOVENIA	
BOSNJA-HERCEGOVINA	2.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.82	BOSNIA-HERCEG	
Kreditor Privat (III)	-	230.00	192.60	298.49	-	-	-	-	697.62	-	1,418.71	Private Creditors (III)	
Kreditor Privatë kredi	-	230.00	192.60	-	-	-	-	-	250.00	-	672.60	Private Creditors Loans	
EUROBONDI	-	-	-	298.49	-	-	-	-	447.62	0.00	746.11	EUROBOND	
-Klubi i Parisit (IV)	91.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91.44	-Paris Club (IV)	
AUSTRI	8.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.85	AUSTRIA	
ANGLI	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02	UNITED KINGDOM	
DANIMARKE	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	DENMARK	
FRANCE	21.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.85	FRANCE	
GJERMANI	13.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13.14	GERMANY	
HOLLANDE	1.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.18	NETHERLANDS	
ITALI	7.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7.57	ITALY	
JAPONI	0.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	JAPAN	
RUSI	38.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.52	RUSSIA	
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>1,409.92</b>	<b>343.79</b>	<b>343.74</b>	<b>461.12</b>	<b>205.76</b>	<b>267.61</b>	<b>179.68</b>	<b>384.55</b>	<b>972.35</b>	<b>243.56</b>	<b>4,812.08</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>	

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016	GJITHSEJ TOTAL	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	120.15	29.39	33.10	5.77	9.12	9.02	4.97	-	-	0.64	212.17	-Multilateral (I)
EBRD	71.50	14.39	22.10	5.77	9.12	9.02	4.97	-	-	0.64	137.52	EBRD
EIB	48.65	15.00	11.00	-	-	-	-	-	-	-	74.65	EIB
-Dypalësh (II)	161.37	6.01	18.99	5.99	7.13	1.22	0.39	0.47	-	-	201.58	-Bilateral (II)
GJERMANI	47.12	4.66	18.99	5.88	4.65	0.21	-	-	-	-	81.51	GERMANY
GREQI	8.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.80	GREECE
ITALI	47.04	1.15	-	0.11	2.48	1.01	0.39	0.47	-	-	52.65	ITALY
JAPONI	36.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36.56	JAPAN
KOREA	21.85	0.21	-	-	-	-	-	-	-	-	22.05	SOUTH KOREA
-Klubi Parisit (III)	0.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.05	-Paris Club (III)
JAPONI	0.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.05	JAPAN
Kreditor Privat (III)	-	-	-	-	-	-	-	-	3.46	12.07	15.52	Private Creditors (III)
Kreditor Privatë kredi	-	-	-	-	-	-	-	-	3.46	12.07	15.52	Private Creditors Loans
<b>GJITHSEJ (I+II+III)</b>	<b>281.57</b>	<b>35.40</b>	<b>52.10</b>	<b>11.76</b>	<b>16.25</b>	<b>10.24</b>	<b>5.36</b>	<b>0.47</b>	<b>3.46</b>	<b>12.71</b>	<b>429.32</b>	<b>TOTAL (I+II+III)</b>

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**TËRHEQJET NË VITE SIPAS SEKTORËVE EKONOMIKË**

**EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DRAWINGS BY ECONOMIC SECTORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas sektorëve ekonomikë	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016,	GJITHSEJ TOTAL	By Economic Sectors
ADMINISTRATA SHETËRORE	32.88	-	-	-	-	-	4.64	4.64	1.03	-	43.20	Public Administration
ARËSIMI	36.32	9.72	4.13	4.10	5.83	9.12	0.71	(0.39)	1.25	1.00	71.79	Education
BILANCI I PAGESAVE	18.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18.35	Balance of Payment
BUJQËSI, UJITJE	123.30	10.03	6.28	2.79	0.53	-	-	-	1.79	-	144.72	Agriculture-Irrigation
ENERGJETIKË	300.77	44.80	85.76	39.96	33.08	17.82	19.89	31.63	45.51	18.05	637.28	Energy
IMPORT MALLRASH DHE PAJISJESH	54.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54.74	Import of Goods and Services
INDUSTRI E LEHTË	2.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.56	Light Industry
INFRASTRUKTURË URBANE DHE RURALE	48.76	7.21	4.78	1.96	3.28	0.56	6.17	8.47	16.88	13.09	111.17	Urban and Rural Infrastructure
KLUBI I PARISIT DHE RISKEDULIME TË TJERA	225.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	225.01	Paris Club & Other Rescheduling
MBËSHETJE PËR BUXHETIN	241.93	-	192.60	298.49	18.10	-	-	218.73	801.51	153.17	1,924.52	Budgetary Support
MBROJTJA	8.90	-	-	1.83	0.45	1.79	2.27	-	-	-	15.24	Defence
MBROJTJA E MJEDISIT	2.52	0.26	0.25	1.02	0.48	1.05	-	-	0.42	0.73	6.73	Environmental Protection
PYJE	7.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7.22	Forestry
SHËNDETËSI	46.28	2.73	15.46	8.44	10.08	10.75	0.47	6.87	10.18	1.05	112.32	Health
SIGURIME SHOQ./TREGU I PUNËS	13.20	2.83	0.17	0.31	0.73	1.80	2.66	-	-	-	21.69	Social Safety/Labor Market
STREHIMI	14.07	2.19	5.03	4.10	1.79	0.43	-	-	1.34	-	28.95	Housing
TELEKOMUNIKACION	14.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14.69	Telecommunication
TRANSPORT	266.84	278.46	61.27	71.38	120.52	193.22	129.15	76.37	52.43	29.08	1,278.72	Transport
TRANSPORTI AJROR	23.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23.64	Air Transport
TRANSPORTI HEKURUDHOR	3.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.10	Rail Transport
UJËSJELLËSA/KANALIZIME	105.56	13.80	17.71	22.16	21.38	25.48	16.55	37.38	31.67	26.95	318.64	Water Supply and Sewerage
ZHVILL. SEK.PRIVAT	42.10	5.13	0.00	11.23	1.61	13.79	(0.01)	-	7.00	-	80.86	Enterprise Sector Development
TË TJERA	26.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26.53	Other
ZHVILLIMI RURAL	32.23	2.03	2.41	5.11	4.14	2.03	2.54	1.32	1.33	0.23	53.37	Rural Development
MEDIA TELEVIZIVE	-	-	-	-	-	-	-	-	3.46	-	15.52	Media TV
REFORMA NË SEKTORIN PUBLIK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.86	0.86	Public Sector Reform
<b>GJITHSEJ</b>	<b>1,691.49</b>	<b>379.20</b>	<b>395.84</b>	<b>472.90</b>	<b>222.00</b>	<b>277.84</b>	<b>185.04</b>	<b>385.02</b>	<b>975.81</b>	<b>256.27</b>	<b>5,241.41</b>	<b>TOTAL</b>

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(in million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	920.14	1,018.72	1,140.03	1,287.44	1,419.99	1,455.66	1,777.95	1,952.26	2,064.63	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	33.16	54.84	76.17	100.56	108.24	109.30	106.78	103.49	99.46	CEB
EBRD	77.86	97.94	98.66	117.96	138.09	133.06	140.71	134.42	125.38	EBRD
EC	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	EC
EIB	134.17	155.55	175.49	196.94	218.00	233.70	235.74	232.58	218.78	EIB
IBRD	11.93	16.88	19.20	39.13	45.12	48.65	224.01	243.43	268.35	IBRD
IDA	577.31	587.69	636.83	662.67	662.78	632.81	668.78	691.84	658.73	IDA
IDB	38.63	51.70	66.04	96.84	168.85	213.34	252.42	290.60	302.65	IDB
IFAD	26.03	26.62	29.68	30.89	31.19	31.22	33.28	34.54	32.79	IFAD
OPEC	12.05	18.51	28.97	33.45	38.72	44.59	51.13	55.96	51.87	OPEC
FMN							56.09	156.41	297.62	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	357.68	408.85	466.23	506.73	538.69	558.88	615.95	702.53	728.90	<b>-Bilateral (II)</b>
GJERMANI	116.96	139.27	147.79	158.85	160.88	164.85	178.50	216.22	227.84	GERMANY
GREQI	12.94	12.69	12.44	12.18	11.93	11.69	11.43	11.18	2.17	GREECE
AUSTRI		5.03	7.49	13.84	24.31	32.69	44.58	56.19	60.15	AUSTRIA
ITALI	129.87	147.79	181.66	204.99	219.12	220.40	221.77	235.90	238.74	ITALY
JAPONI	45.05	41.57	48.98	51.19	43.10	32.27	46.02	58.46	75.75	JAPAN
KINË	1.32	1.29	1.39	1.44	1.41	1.35	1.53	1.70	1.66	CHINA
KUVAIT	23.73	23.03	26.75	26.19	26.65	26.91	28.54	28.07	25.93	KUWAIT
NORVEGJI	6.14	4.29	2.78	0.96	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	4.40	9.98	10.60	9.74	8.46	7.16	5.86	4.56	3.25	NETHERLANDS
SPANJË	1.74	6.46	6.97	7.20	7.06	6.76	7.65	8.53	8.32	SPAIN
KOREA	15.52	17.44	19.38	19.33	20.67	19.94	21.79	21.38	21.75	SOUTH KOREA
ABU DHABI					13.15	32.96	42.13	52.03	54.57	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE			-	0.83	1.96	1.90	6.16	8.31	8.76	SAUDI ARABIA
Kreditorë privatë (III)	230.00	422.60	530.00	530.00	530.00	530.00	507.00	887.46	876.52	Private Creditors (III)
KREDITORË PRIVATË	230.00	422.60	230.00	230.00	230.00	230.00	207.00	437.46	426.52	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI			300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	450.00	450.00	EUROBOND
<b>-Borxhi i riskedulluar (IV) (A+B)</b>	70.75	88.94	83.23	79.45	73.25	51.08	42.07	33.63	27.87	<b>-Rescheduled Debt (IV) (A+B)</b>
<b>-Klubi i Parisit (A)</b>	27.21	25.60	26.58	26.25	24.39	21.90	22.63	22.53	20.60	<b>-Paris Club (A)</b>
GJERMANI	0.33	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2.66	2.49	2.41	2.27	2.07	1.84	1.73	1.57	1.43	ITALY
RUSI	24.22	23.11	24.17	23.98	22.32	20.05	20.90	20.96	19.17	RUSSIA
<b>-Të tjerë (B)</b>	43.54	63.34	56.66	53.20	48.87	29.19	19.44	11.10	7.27	<b>-Others (B)</b>
TURQI	11.65	9.87	9.01	7.61	5.80	3.97	2.70	1.00	-	TURKEY
GREQI		27.70	25.71	22.24	17.54	13.30	11.71	9.32	7.27	GREECE
KINË	16.41	13.75	12.37	10.22	7.50	4.80	2.71	-	-	CHINA
HUNGARI	5.04	3.94	3.19	2.19	2.15	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	1.47	0.74	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	2.50	2.07	1.82	1.47	1.03	0.59	0.22	-	-	ROMANIA
SLOVAKI	2.16	1.76	1.52	1.18	0.77	0.37	-	-	-	SLOVAK REP.
MALIZI					0.20	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI					3.12	1.00	-	-	-	CROATIA
MAQEDONI					1.36	0.43	-	-	-	FYROM
ÇEKI	4.31	3.51	3.03	2.35	1.54	0.74	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA					1.46	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA					1.87	0.90	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBIJA				5.94	4.53	3.10	2.10	0.78	-	SERBIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>1,578.57</b>	<b>1,939.11</b>	<b>2,219.49</b>	<b>2,403.62</b>	<b>2,561.94</b>	<b>2,595.62</b>	<b>2,942.97</b>	<b>3,575.88</b>	<b>3,697.92</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE**  
**BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT**  
**DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	813.64	890.11	1,017.75	1,169.04	1,306.11	1,351.43	1,688.98	1,877.45	1,998.30	-Multilateral (I)
CEB	33.16	54.84	76.17	100.56	108.24	109.30	106.78	103.49	99.46	CEB
EBRD	30.42	37.78	43.22	64.64	85.84	86.54	103.54	105.03	99.25	EBRD
EC	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	EC
EIB	75.12	87.10	108.65	131.86	156.37	175.99	183.94	187.16	178.58	EIB
IBRD	11.93	16.88	19.20	39.13	45.12	48.65	224.01	243.43	268.35	IBRD
IDA	577.31	587.69	636.83	662.67	662.78	632.81	668.78	691.84	658.73	IDA
IDB	38.63	51.70	66.04	96.84	168.85	213.34	252.42	290.60	302.65	IDB
IFAD	26.03	26.62	29.68	30.89	31.19	31.22	33.28	34.54	32.79	IFAD
OPEC	12.05	18.51	28.97	33.45	38.72	44.59	51.13	55.96	51.87	OPEC
FMN							56.09	156.41	297.62	IMF
-Dypalësh (II)	208.96	245.72	301.17	339.67	381.85	439.09	501.50	594.38	632.10	-Bilateral (II)
GJERMANI	71.17	76.78	83.39	93.77	100.06	131.15	148.77	190.58	205.99	GERMANY
GREQI	4.14	3.89	3.64	3.38	3.13	2.88	2.63	2.38	2.17	GREECE
AUSTRI	-	5.03	7.49	13.84	24.31	32.69	44.58	56.19	60.15	AUSTRIA
ITALI	83.42	103.14	142.52	164.93	180.30	183.17	186.06	202.21	206.14	ITALY
JAPONI	12.89	11.83	15.65	17.40	15.37	12.16	27.60	39.83	55.15	JAPAN
KINË	1.32	1.29	1.39	1.44	1.41	1.35	1.53	1.70	1.66	CHINA
KUVAIT	23.73	23.03	26.75	26.19	26.65	26.91	28.54	28.07	25.93	KUWAIT
NORVEGJI	6.14	4.29	2.78	0.96	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	4.40	9.98	10.60	9.74	8.46	7.16	5.86	4.56	3.25	NETHERLANDS
SPANJA	1.74	6.46	6.97	7.20	7.06	6.76	7.65	8.53	8.32	SPAIN
ABU DHABI				0.83	1.96	1.90	6.16	8.31	8.76	SAUDI ARABIA
ARABIA SAUDITE										
Kreditorë Privatë (III)	230.00	422.60	530.00	530.00	530.00	530.00	507.00	884.00	861.00	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	230.00	422.60	530.00	530.00	530.00	530.00	207.00	434.00	411.00	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI			300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	450.00	450.00	EUROBOND
-Borxhi i riseduluar (IV) (A+B)	70.75	88.94	83.23	79.45	73.26	51.08	42.07	33.63	27.87	-Rescheduled Debt (IV) (A+B)
-Klubi i Parisit (A)	27.21	25.60	26.58	26.25	24.39	21.90	22.63	22.53	20.60	-Paris Club (A)
GJERMANI	0.33	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2.66	2.49	2.41	2.27	2.07	1.84	1.73	1.57	1.43	ITALY
RUSI	24.22	23.11	24.17	23.98	22.32	20.15	20.90	20.96	19.17	RUSSIA
-Të tjerë (B)	43.54	63.34	56.66	53.20	48.87	29.19	19.44	11.10	7.27	-Others (B)
TURQI	11.65	9.87	9.01	7.61	5.80	3.97	2.70	1.00	-	TURKEY
GREQI	-	27.70	25.71	22.24	17.54	13.30	11.71	9.32	7.27	GREECE
KINË	16.41	13.75	12.37	10.22	7.51	4.80	2.71	-	-	CHINA
HUNGARI	5.04	3.94	3.19	2.19	2.15	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	1.47	0.74	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	2.50	2.07	1.82	1.47	1.03	0.59	0.22	-	-	ROMANIA
SLLOVAKI	2.16	1.76	1.52	1.18	0.77	0.37	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI					0.20	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI					3.12	1.00	-	-	-	CROATIA
MAQEDONI					1.36	0.43	-	-	-	FYROM
ÇEKI	4.31	3.51	3.03	2.35	1.54	0.74	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA					1.46	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA					1.87	0.90	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBI				5.94	4.53	3.10	2.10	0.78	-	SERBIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>1,323.35</b>	<b>1,647.37</b>	<b>1,932.15</b>	<b>2,118.16</b>	<b>2,291.23</b>	<b>2,371.61</b>	<b>2,739.55</b>	<b>3,389.47</b>	<b>3,519.27</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015q	Janar-Shtator 2016	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	106.50	128.61	122.28	118.40	113.88	104.22	88.97	74.81	66.33	-Multilateral (I)
EBRD	47.44	60.16	55.44	53.32	52.25	46.51	37.17	29.38	26.13	EBRD
EIB	59.06	68.45	66.84	65.08	61.63	57.71	51.80	45.42	40.20	EIB
-Dypalësh (II)	148.72	163.13	165.06	167.06	156.84	119.79	114.45	108.15	96.80	-Bilateral (II)
GJERMANI	45.79	62.49	64.40	65.08	60.82	33.70	29.73	25.64	21.85	GERMANY
GREQI	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	-	GREECE
ITALI	46.45	44.65	39.14	40.06	38.82	37.23	35.71	33.69	32.60	ITALY
JAPONI	32.15	29.74	33.34	33.79	27.73	20.11	18.42	18.64	20.60	JAPAN
KOREA	15.52	17.44	19.38	19.33	20.67	19.94	21.79	21.38	21.75	SOUTH KOREA
Kreditorë Privatë (III)	-	-	-	-	-	-	-	3.46	15.52	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	-	-	-	-	-	-	-	3.46	15.52	PRIVATE CREDITORS
<b>GJITHSEJ (I+II)</b>	<b>255.21</b>	<b>291.73</b>	<b>287.34</b>	<b>285.46</b>	<b>270.72</b>	<b>224.01</b>	<b>203.42</b>	<b>186.41</b>	<b>178.65</b>	<b>TOTAL (I+II)</b>

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary



**BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**BORXHI NETO SIPAS MONEDHAVE**

**EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DOD BY CURRENCY**

(milion EUR)

(in million EUR)

Monedha Currency	2009		2010		2011		2012		2013		2014		2015		Janar-Shtator 2016	
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
ACU	51.70	2.67	66.04	2.98	69.63	2.90%	70.72	2.76%	69.99	2.70%	73.03	2.48%	75.15	2.10%	73.58	1.99%
AED							13.15	0.51%	32.963	1.27%	42.13	1.43%	52.03	1.45%	54.57	1.48%
EUR	1,069.99	55.18	1,265.86	57.03	1,390.52	57.85%	1,469.38	57.35%	1,495.44	57.61%	1,679.82	57.08%	2,128.43	59.52%	2,124.13	57.44%
JPY	41.56	2.14	48.98	2.21	51.20	2.13%	43.10	1.68%	32.27	1.24%	46.02	1.56%	58.46	1.63%	75.75	2.05%
KWD	23.03	1.19	26.74	1.20	26.19	1.09%	26.65	1.04%	26.91	1.04%	28.54	0.97%	21.38	0.60%	25.93	0.70%
KRW	17.44	0.90	19.38	0.87	19.33	0.80%	20.66	0.81%	19.95	0.77%	21.79	0.74%	28.07	0.79%	21.75	0.59%
SAR					0.83	0.03%	1.96	0.08%	1.90	0.07%	6.16	0.21%	8.31	0.23%	8.76	0.24%
SDR	614.31	31.68	666.51	30.03	693.56	28.85%	693.97	27.09%	664.03	25.58%	758.15	25.76%	882.80	24.69%	989.14	26.75%
USD	121.07	6.24	125.99	5.68	152.36	6.34%	222.37	8.68%	252.18	9.72%	287.34	9.76%	321.26	8.98%	324.30	8.77%
<b>TOTAL</b>	<b>1,939.10</b>	<b>100.00</b>	<b>2,219.49</b>	<b>100.00</b>	<b>2,403.62</b>	<b>100.00%</b>	<b>2,561.96</b>	<b>100.00%</b>	<b>2,595.62</b>	<b>100.00%</b>	<b>2,942.98</b>	<b>100.00%</b>	<b>3,575.88</b>	<b>100.00%</b>	<b>3,697.92</b>	<b>100.00%</b>

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

**BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016 <sub>2</sub>	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	<b>431.38</b>	<b>406.41</b>	<b>392.74</b>	<b>467.38</b>	<b>339.24</b>	<b>430.31</b>	<b>723.85</b>	<b>871.34</b>	<b>663.06</b>	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	38.85	62.01	40.75	15.62	6.94	4.15	4.15	44.48	42.99	CEB
EBRD	75.20	77.95	63.58	77.53	47.14	96.39	68.12	54.52	52.46	EBRD
EIB	110.06	81.88	104.60	74.95	46.43	55.93	56.93	43.43	36.50	EIB
IBRD	22.97	23.50	21.45	18.33	63.61	87.92	132.84	356.78	330.61	IBRD
IDA	122.26	100.27	85.99	67.62	39.94	26.46	11.95	5.94	3.73	IDA
IDB	42.98	34.97	54.10	196.72	114.28	151.40	150.32	146.09	124.61	IDB
IFAD	4.11	9.02	7.40	6.32	4.58	2.20	1.08	0.57	0.56	IFAD
OPEC	14.96	16.82	14.89	10.29	16.32	5.85	2.72	0.50	-	OPEC
FMN							295.74	219.02	71.59	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	<b>354.21</b>	<b>311.86</b>	<b>372.88</b>	<b>385.67</b>	<b>367.30</b>	<b>382.07</b>	<b>362.28</b>	<b>355.18</b>	<b>346.51</b>	<b>-Bilateral (II)</b>
GJERMANI	54.96	49.23	125.18	153.39	157.54	147.51	121.08	150.87	128.00	GERMANY
GREQI		-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	181.23	157.98	118.79	89.51	71.38	91.94	87.43	70.12	65.68	ITALY
JAPONI	87.55	85.88	100.00	106.90	93.27	72.20	55.70	51.71	50.65	JAPAN
KUVAIT	17.47	14.07	13.42	13.06	9.33	5.01	2.87	2.40	37.96	KUWAIT
AUSTRI		2.46	5.96	14.22	3.74	7.67	19.83	7.00	1.89	AUSTRIA
ARABIA SAUDITE			9.00	8.45	7.13	6.82	24.24	25.01	23.51	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	8.05	2.15	0.43	0.03	0.02	0.02	0.02	-	-	NETHERLANDS
KINA	0.10	0.10	0.11	0.11	0.11	0.10	0.12	0.13	0.13	CHINA
SPANJA	4.87	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
KOREA										SOUTH KOREA
ABU DHABI					24.78	50.80	51.00	47.93	38.69	ABU DHABI FUND
<b>-Kreditorë privatë (III)</b>								<b>16.61</b>	<b>4.54</b>	<b>-Private Creditor (III)</b>
Deutsche Bank Frankfurt am Main								16.61	4.54	Deutsche Bank Frankfurt am Main
<b>GJITHSEJ (I+II+III)</b>	<b>785.59</b>	<b>718.28</b>	<b>765.62</b>	<b>853.05</b>	<b>706.54</b>	<b>812.37</b>	<b>1,086.13</b>	<b>1,243.12</b>	<b>1,014.11</b>	<b>TOTAL (I+II+III)</b>

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE  
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Shtator 2016	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	<b>364.11</b>	<b>372.24</b>	<b>364.35</b>	<b>448.10</b>	<b>328.99</b>	<b>425.03</b>	<b>718.57</b>	<b>866.06</b>	<b>658.42</b>	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	38.85	62.01	40.75	15.62	6.94	4.15	4.15	44.48	42.99	CEB
EBRD	18.92	43.79	35.18	58.25	36.89	91.11	62.84	49.24	47.82	EBRD
EIB	99.06	81.88	104.60	74.95	46.43	55.93	56.93	43.43	36.50	EIB
IBRD	22.97	23.50	21.45	18.33	63.61	87.92	132.84	356.78	330.61	IBRD
IDA	122.26	100.27	85.99	67.62	39.94	26.46	11.95	5.94	3.73	IDA
IDB	42.98	34.97	54.10	196.72	114.28	151.40	150.32	146.09	124.61	IDB
IFAD	4.11	9.02	7.40	6.32	4.58	2.20	1.08	0.57	0.56	IFAD
OPEC	14.96	16.82	14.89	10.29	16.32	5.85	2.72	0.50	-	OPEC
FMN							295.74	219.02	71.59	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	<b>309.17</b>	<b>285.81</b>	<b>352.82</b>	<b>372.74</b>	<b>355.59</b>	<b>370.74</b>	<b>351.51</b>	<b>304.41</b>	<b>295.75</b>	<b>-Bilateral (II)</b>
GJERMANI	25.14	38.40	120.23	153.09	157.45	147.42	121.08	110.87	88.00	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	166.01	142.76	103.68	76.88	59.76	80.70	76.66	59.35	54.91	ITALY
JAPONI	87.55	85.88	100.00	106.90	93.27	72.20	55.70	51.71	50.65	JAPAN
KUVAIT	17.47	14.07	13.42	13.06	9.33	5.01	2.87	2.40	37.96	KUWAIT
AUSTRI	-	2.46	5.96	14.22	3.74	7.67	19.83	7.00	1.89	AUSTRIA
HOLLANDE	8.05	2.15	0.43	0.03	0.02	0.02	0.02			NETHERLANDS
KINA	0.10	0.10	0.11	0.11	0.11	0.10	0.12	0.13	0.13	CHINA
ARABIA SAUDITE	-	-	9.00	8.45	7.13	6.82	24.24	25.01	23.51	SAUDI ARABIA
SPANJA	4.87	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
ABU DHABI					24.78	50.80	51.00	47.93	38.69	ABU DHABI FUND
<b>GJITHSEJ (I+II)</b>	<b>673.28</b>	<b>658.06</b>	<b>717.17</b>	<b>820.84</b>	<b>684.58</b>	<b>795.76</b>	<b>1,070.08</b>	<b>1,170.46</b>	<b>954.17</b>	<b>TOTAL (I+II)</b>

1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

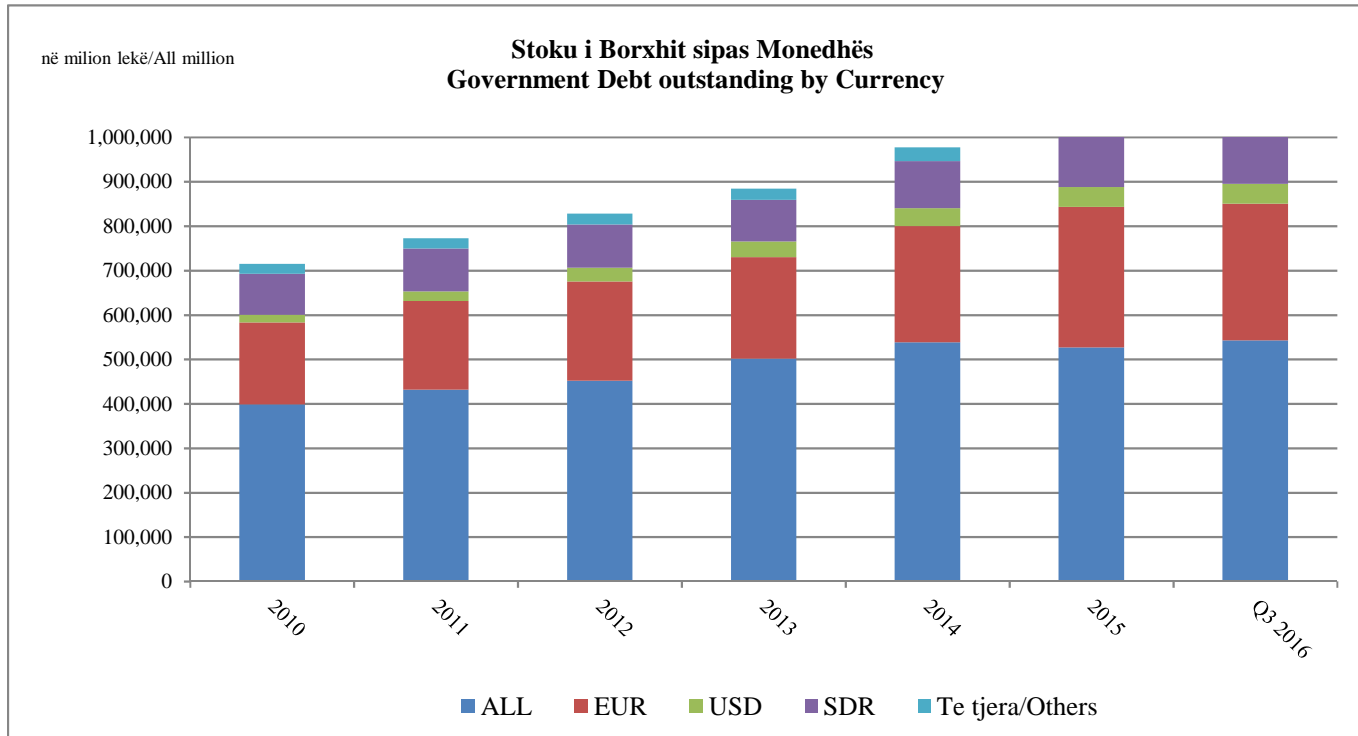
(million EUR)

(in million EUR)

<b>Sipas kreditorëve</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015q</b>	<b>Janar-Shtator 2016</b>	<b>By Creditors</b>
-Shumëpalësh (I)	67.27	34.17	28.40	19.28	10.25	5.28	5.28	5.28	4.64	-Multilateral (I)
EBRD	56.27	34.17	28.40	19.28	10.25	5.28	5.28	5.28	4.64	EBRD
EIB	11.00	-	-	-	-	-	-	-	-	EIB
-Dypalësh (II)	45.04	26.05	20.05	12.93	11.71	11.33	10.77	50.77	50.77	-Bilateral (II)
GJERMANI	29.82	10.83	4.95	0.30	0.09	0.09	-	40.00	40.00	GERMANY
ITALI	15.22	15.22	15.11	12.63	11.62	11.24	10.77	10.77	10.77	ITALY
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
-Kreditorë privatë (III)								16.61	4.54	-Private Creditor (III)
Deutsche Bank Frankfurt am Main								16.61	4.54	Deutsche Bank Frankfurt am Main
<b>GJITHSEJ (I+II)</b>	<b>112.31</b>	<b>60.22</b>	<b>48.45</b>	<b>32.21</b>	<b>21.96</b>	<b>16.61</b>	<b>16.05</b>	<b>72.66</b>	<b>59.95</b>	<b>TOTAL (I+II)</b>

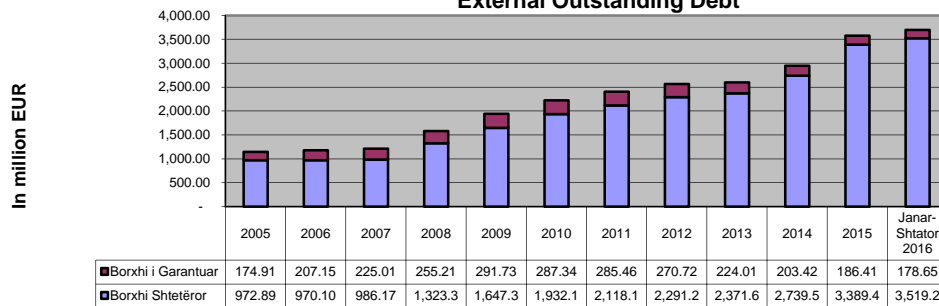
1) Deri më 30.09.2016, të dhëna paraprake /As of Sep 30, 2016, data are preliminary

**Përbërja e Stokut të Borxhit sipas monedhës 1**  
**The composition of the stock of debt by currency 1**

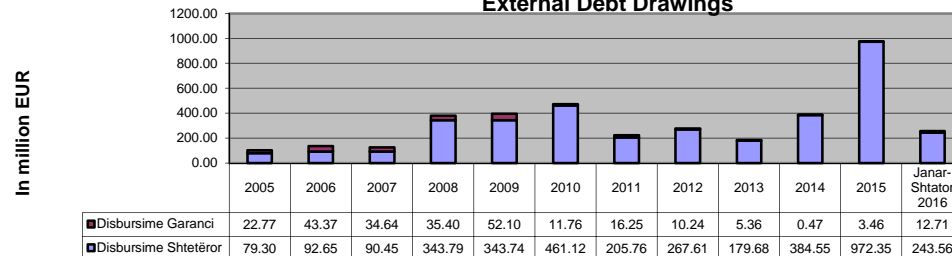


1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria  
 1) includes Central Government Domestic & External Debt and Central Government Guaranteed Debt

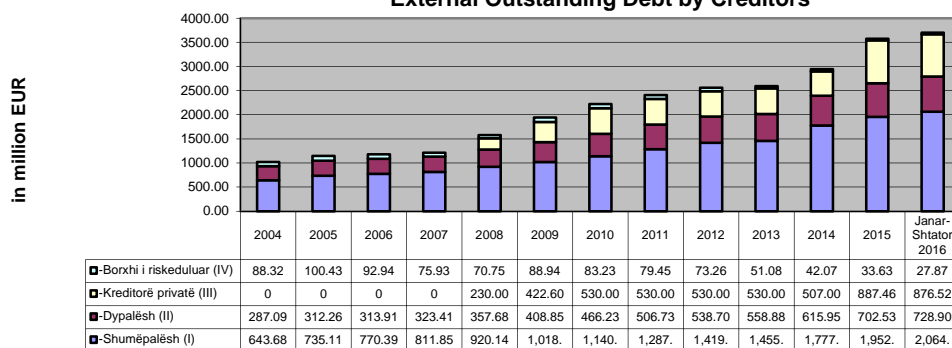
**Paraqitja grafike e ecurisë së stokut të borxhit të jashtëm  
External Outstanding Debt**



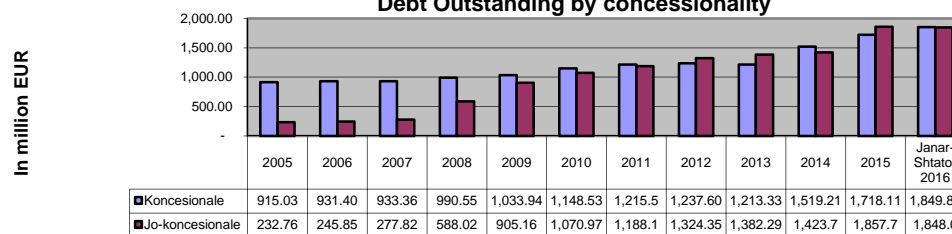
**Ecuria e Disbursimeve të Borxhit të Jashtëm  
External Debt Drawings**



**Stoku i borxhit të jashtëm sipas kreditorëve  
External Outstanding Debt by Creditors**



**Stoku i borxhit të jashtëm sipas koncesionalitetit  
Debt Outstanding by concessionality**



**Stoku i borxhit të jashtëm sipas tipit të interesit  
Debt Outstanding by interest rate type**

